



Anzeigen/Redaktion: Tel. 07661/3553 • Fax 3532 • eMail: info@dreisamtaeler.de

35. Jahrgang • Nr. 9 • Mittwoch, 8. April 2020

GASTHAUS Zum Stahl DIE ART ZU GENIESSEN

ESSEN TO GO

TÄGLICH
11.30 – 14.30 UHR
17.30 – 20.30 UHR
ESSEN & GETRÄNKE
TELEFONISCH ORDERN & ABHOLEN
TAKEAWAY-KARTE:

79104 FREIBURG·KARTÄUSERSTR. 99 TEL: 0761.33402·WWW.ZUM-STAHL.DE

WWW.ZUM-STAHL.DE

Sonnige Ostern

Spargelcremesuppe Lamm oder Spargel Erdbeer Panna Cotta

€ 28,- Lieferung & Abholung



das kleine feine ★★★s
Hauptstr. 28 in Kirchzarten
Tel: 07661 - 90 19 90
www.sonne-kirchzarten.de

Unser Büro ist am Dienstag und Mittwoch nach Ostern, 14. + 15. April, geschlossen.



www.dreisamtaeler.de

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERK-LICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.

am Hauptfriedhof, 0761/274336 am Bergäckerfriedhof, 0761/611040 www.bildhauerei-storr.de





Sturmtief Sabine legt sechste Kreuzwegstation flach

Der Künstler und Steinbildhauermeister Daniel Rösch brachte den Schaden in Ordnung





Zwei gewaltige Fichten hatte Sturm Sabine auf die sechste Kreuzwegstation geworfen. Mit seinem Mitarbeiter James Bryan (l.) und dem Forstschlepperpiloten Rudi Steinhart brachte Daniel Rösch den Bildstock wieder in Form.

Kirchzarten (glü.) Zwischen dem 7. und 10. Februar zog das Sturmtief Sabine eine Schneise durch Deutschland. Dabei traf es hier im Süden besonders den Hochschwarzwald, aber auch das Dreisamtal – und dort besonderes den Gemeindewald Kirchzarten. In diesem zieht sich der Stationenweg mit seinen 14 Bildstöcken hinauf zum Giersberg - gerade jetzt in der Karwoche für gläubige Christen ein wichtiger Kreuzweg. Der Sturm Sabine legte gleich zwei gewaltige Fichten über die sechste Station "Veronika reicht Jesus das Schweißtuch dar" und zerbrach sie in mehrere Teile.

Wenn schon die Gläubigen wegen Corona am Sonntag keinen Gottesdienst in den Kirchen feiern können, sollten sie doch wenigstens die Karliturgie am Kreuzweg allein oder zu zweit feiern können. Der Stationenweg blickt auf eine lange Geschichte zurück.

Im Jahre 1897 war er dank der Unterstützung durch viele Stifter vom Freiburger Bildhauer Lorenz Wüst geschaffen worden. Er hatte Maintäler Sandstein verwendet und die Bildtafeln aus Kupfer getrieben. Um den Kreuzweg wenigstens in der Karwoche wieder begehbar zu machen, war schnelle Hilfe notwendig.

Eine Anfrage beim Künstler und Steinbildhauermeister Daniel Rösch in Stegen fiel gleich auf ein offenes Ohr. Er war gerne bereit, den Schaden an der Kreuzwegstation zu beheben. Nachdem die gewaltigen Baumstämme von den Waldarbeitern um Förster Tobias Koschka geborgen waren, baute Rösch den tief eingegrabenen Sockel aus und brachte ihn mit dem stark beschädigten Bildstock in seine Stegener Bildhauerwerkstatt. Wichtige Hilfe bekam er von Rudi Steinhart aus Zarten mit seinem schweren Forstschlepper.

"Besonders das Oberteil war stark beschädigt", stellte Daniel Rösch fest, "wir konnten viele Bruchstücke sichern und am Original verkleben. Denn Rest formten wir nach." Dann bauten er und sein Steinmetz James Bryan den Sockel in ein stabiles Betonfundament ein. Am Montag war es dann soweit, dass - auch wieder mit Hilfe von Steinharts Forstschlepper – der Bildstock unter Verwendung guter Betonkleber und Verbindungsstreben auf den Sockel gesetzt werden konnte. Die Millimeterarbeiter gelang den Experten bestens – und auch das erneuerte Kreuz konnte später noch aufgesetzt werden. Was Pfarrer Mühlherr und die Pfarrei St. Gallus besonders dankhar macht ist, dass die gesamte Reparaturaktion den Kirchensäckel keinen Cent kostet. "Das haben wir alle", bestätigt Daniel Rösch, "für Gottes Lohn kostenlos – aber

nicht umsonst – gemacht." Die Holzschadenbilanz

Die Holzschadenbilanz von Revierförster Tobias Koschka ist gewaltig: "Allein im Bereich des Stationenweges sind 50 Festmeter Sturmholz angefallen." Doch auch im weiteren Gemeindewald Richtung Bikepark sowie im Hochwald und Hexenwäldle seien sicherlich nochmals 200 Festmeter Schadholz entstanden. "Betroffen sind sowohl Fichten als auch sogenannte Flachwurzler sowie hohe, überalterte Tannen." Er sei mit seinen Mitarbeitenden bemüht, baldmöglichst alle Schäden zu beseitigen, damit der Wald auch wieder den Erholungssuchenden zur Verfügung stehe. Begehbar ist ab sofort auf jeden Fall wieder der Stationenweg. Als besondere Mediations- und Gebetshilfe hat die Pfarrei an jeder Station Tafeln aufgestellt - Corona fordert auch von den Gläubigen eine besondere Gebetseigenständigkeit.

Dessous O Wäsche

Aufgrund der aktuellen Lage ist es uns leider nicht möglich, unser Geschäft zu öffnen.

Jedoch sind wir weiterhin gerne für Sie da.

Wir bieten Ihnen einen kostenlosen Lieferservice unter der Tel: 07661 - 6 2448 von Mo-Sa von 10 bis 12 Uhr, ansonsten aber auch

jederzeit unter Tel. 0162 - 2 49 05 18 oder info@modestudio-dessous.do

Die Passage Freiburger Str. 6 • Kirchzarten Telefon 07661 / 6 24 48

Erreichbarkeit der Beratungsstelle MAKS/ANKER

Freiburg (dt.) MAKS/ANKER ambulantes Beratungsangebot für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene mit sucht- und/oder psychisch erkrankten Eltern teilt mit, dass aufgrund der aktuellen Herausforderungen Informationsgespräche und Beratungen bis auf weiteres telefonisch stattfinden. Auf persönliche Kontakte wird verzichtet, um die Ausbreitung des Corona-Virus zu verlangsamen. Am Telefon 0761 / 3 32 16 oder per Mail an maks@agj-freiburg.de wird Unterstützung und Begleitung angeboten.

Kinder und Jugendliche, erreichen MAKS/ANKER Montag und Mittwoch, 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag, 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr und Freitag von 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 16.00 Uhr.

"Bitte informiert auch Eure Eltern oder Bezugspersonen über unsere Erreichbarkeit! Wir freuen uns auf Euren Anruf!", so die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Sparkasse Hochschwarzwald hilft "gemeinsamdadurch"

Kirchzarten (dt.) Die Sparkasse Hochschwarzwald bringt mithilfe der Online-Gutschein-Plattform "gemeinsamdadurch" hilfsbereite Menschen in der Region mit ihren Lieblingsläden und -unternehmen zusammen, die wegen der Corona-Krise Schwierigkeiten haben, ihr Geschäft zu betreiben. Über die Plattform https://helfen.gemeinsamdadurch.de können Verbraucher Gutscheine erwerben, die sie einlösen können, wenn die Wirtschaft wieder normal läuft.

Gutscheine gibt es über 10.-, 25.-, 50.- oder 100.- Euro. Der Gegenwert jedes verkauften Gutscheins kommt 1:1 bei dem ausgewählten Unternehmen an, und kann beim ausgewählten Empfänger eingelöst werden, wenn der Kampf gegen das Corona-Virus gemeinsam gewonnen ist.

Die Plattform wurde entwickelt im "Sparkassen-Innovation Hub" und gemeinsam mit dem Partner Atento realisiert. Entstanden ist die Idee beim Hackathon #wirvsvirus der Bundesregierung.

Die Aktionen der einzelnen Geschäfte und Gaststätten...

finden Sie auf unserer Homepage unter www.dreisamtaeler.de oder der Homepage der Tourist-Info Dreisamtal unter **www.dreisamtal.de**

www.dreisamtaeler.de



Seite 2 Mittwoch, 1. April 2020



Gegen Corona gibt es noch keinen Impfstoff. Am sichersten: gar nicht anstecken. Bleiben Sie daher so viel wie möglich zuhause. Und zum Osterspaziergang bitte höchstens zu zweit und mit 1,5 Meter Abstand zu anderen. Auch auf Osterbesuche sollten Sie dieses Jahr verzichten. Denn Ihre Gesundheit und die Ihrer Lieben sind das Wertvollste.

Das können Sie jetzt tun:

Schützen!

- → Abstand halten
- → In Armbeuge oder Papiertaschentuch niesen/husten
- → Berührungen vermeiden
- → Hände regelmäßig mit Seife waschen Minimum 20 Sekunden

- → Erste Krankheitszeichen: Husten, Schnupfen, Halskratzen, Fieber manchmal Durchfall
- → Bei schwerem Verlauf Atemprobleme
- → Symptome können bis zu 14 Tage nach der Ansteckung auftreten

- → Bei Krankheitszeichen Kontakt zu anderen vermeiden
- → Nach Möglichkeit zuhause bleiben
- → Hausärztin oder Hausarzt anrufen, bevor Sie in die Praxis gehen
- → Alternativ: Gesundheitsamt informieren oder 116 117 wählen

Alle Informationen unter ZusammenGegenCorona.de



Bundesministerium für Gesundheit



Nächste Ausgabe: 22. April

Tel. 07661 / 3553 Dreisamtäler

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint wöchent lich, teilweise auch 14-täglich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Litten weiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 30.090 Expl.

Herausgeber: Zypresse Verlags GmbH Geschäftsführerin: Caroline Kross Verantwortlich für den Gesamtinhalt Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532. www.dreisamtaeler. de

e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück (glü.), Gisela Heizler-Ries (hr.), Dagmar Engesser (de.), Elke Sonner (es.), Claudia Wandres (cw.), Christine van Herk (ch.)

Lavout:

Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer Anzeigen: Gabi Maier, Petra Wieczorek Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg. Verteilung: Eigenvertrieb. Kontakt über verteilung@dreisamtaeler.de

Es gilt die Preisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2018. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.



aller Kirchzartener vielen Menschen Danke sagen, die täglich "unseren Ort am Laufen halten". Sie denken dabei zum Beispiel an Ärzte, Pfleger, Betreuer, Verkäufer in den Apotheken, im Spielwarenladen und in der Bücherstube, in Metzgereien und Bäckereien, Lehrer in Schulen und in der Musikschule, im SV Kirchzarten, an viele LKW- und Busfahrer, an die Polizei und Feuerwehr oder Aktive in vielen anderen wichtigen Berufen.

Die Eltern schickten per Mail an viele befreundete Familien die großen Buchstaben DANKE und luden die Kids ein, sie bunt anzumalen und sichtbar in den Fenstern oder auf der Terrasse aufzuhängen. Inzwischen haben sich über 30 Familien mit ihren Kindern an der lobenswerten Aktion beteiligt. Denen sagt auch der "Dreisamtäler" DANKE! glü/Fotos: Privat

Haarig, haarig!

Welch' ein Desaster, welch' Malheur! Geschlossen hat mein Stammfriseur wie alle hier, bedingt durch diese verdammte Welt-Coronakrise.

Ich rauf' die Haare mir, ich Tropf, dass ich nicht vorher mir den Kopf hab' radikal balbieren lassen,

Nun wachs' ich Tag für Tag im Nu dank kräft'gem Haarwuchs völlig zu -

g'rad wie in meinen jungen Jahren, wo lange Haare Mode waren. Um dies in Zukunft zu vermeiden, werd' ich wohl nach der Pandemie (trotz meiner Skinhead-Allergie) mir einen Glatzkopf lassen schneiden für alle Fäll' - man weiß ja nie!

Allerlei*Reim*

wie meinen Vollbart auch, den krassen. Ein Gutes hat's - so lang behaart man vollends das Friseurgeld spart. Am Ende stutzt - und das nicht schlecht, mir meine Frau den Kopf zurecht.

Handwerker im Dreisamtäler



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG m/w/d

in den Bereichen Sanitärtechnik, Heizungstechnik, Kundendienst und schöner Bäder.

Melden Sie sich gerne bei uns. Tel: 07661/12 39 www.eugen-schneider.de

Eugen Schneider GmbH • Im Brühl 19 • 79254 Oberried Telefon: 07661/1239 • info@eugen-schneider.de

Auf St. Gallus hoffen die Störche auf Nachwuchs

Kirchzartens Storchenmutter Waltraud Maurer erinnert an Storchennestsponsor Fischer



Voll Freude verfolgt Waltraud Maurer am Bildschirm beim Alten Rathaus das Leben im Horst auf dem St. Gallus-Kirchturm.

Foto: Gerhard Lück

Kirchzarten (glü.) Seit Jahrzehnten interessiert sich Waltraud Maurer in Kirchzarten für die im Dreisamtal lebenden Störche und speziell um die auf dem Kirchturm der St. Gallus-Kirche. Jetzt ist bei ihr die Freude groß, dass das erste Ei am 2. April gelegt wurde. Bereits seit 2011 ist der in Denzlingen geschlüpfte Storch AH 079, genannt Edgar, hier zu Hause. Wer seine aktuelle Partnerin ist, weiß Waltraud Maurer noch nicht: "Wir konnten ihre Ringe noch nicht ablesen." Weitere Eier, mit deren Ausbrüten erst beim zweiten oder dritten Ei begonnen werde, kämen im Abstand von wenigen Tagen hinzu. "Die ersten zwei Jungstörche schlüpfen dann nach drei Wochen zum gleichen Zeitpunkt", weiß die Storchenmutter.

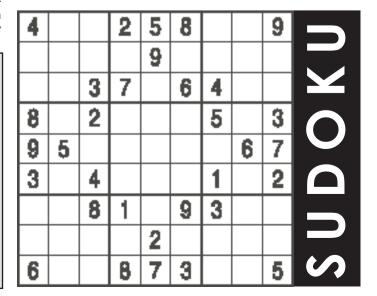
Als jetzt die letzte Folge der "Lindenstraße" lief, erinnerte sich die über achtzigjährige Waltraud Maurer an die in Kirchzarten lebende Schauspielerin Irene Fischer. von Anfang an als Anna Ziegler in der Lindenstraße dabei. Noch zu den Amtszeiten von Pfarrer Franz Kern habe Irene Fischer mit ihrem Mann den Storchenhorst auf St. Gallus gesponsert. "Dafür bin ich ihr heute noch dankbar." Überhaupt sei sie vielen Menschen im Dreisamtal dankbar, die ihre Arbeit

für die Störche unterstützt hätten. Toll sei, dass Thomas Varardi mit Kamera auf dem Kirchturm und Fernsehgerät im Vorraum des Alten Rathauses Einheimischen und Gästen die Möglichkeit zur Beobachtung des Lebens auf dem Kirchturm biete.

Immer wenn es sich ergibt, beantwortet Waltraud Maurer am Bildschirm Interessierten viele Fragen rund ums Leben der Störche. Ein großes Anliegen sei ihr auch, Kinder auf die Wunder der Natur aufmerksam zu machen. Sie erzähle denen dann auch, welch reges Vogelleben am Giersberg herrsche, das man mit viel Geduld bestens beobachten könne. Traurig mache sie, dass immer wieder Vögel und auch Kleinlebewesen durch das Ausbringen von Giften zum Aussterben kämen. Sie denke dabei auch an die Bienen, denen fürs Leben von Pflanzen eine so wichtige Funktion zukäme. Für die jetzt bald kommenden Jungstörche hat Waltraud Maurer noch drei Patenschafts-Urkunden, die sie gerne an Menschen, die die Arbeit vom Verein Weißstorch Breisgau e.V. mit je 50.- Euro unterstützen möchten, abgeben will. Wer Interesse hat, soll sich bei ihr unter der Telefon-Nummer 07661 / 6722 melden.

Dreisamtäler

Telefon: 07661-3553 info@dreisamtaeler.de www.dreisamtaeler.de



CarSharing in Kappel geht an den Start!

Kappel (dt.) Nach über einem Jahr intensiver Gespräche und Planungen steht den Bürgerinnen und Bürgern der Ortschaft Kappel ab sofort ein Elektro-Auto als Carsharing-Fahrzeug zur Verfügung.

Dank der intensiven Arbeit des Ortschaftsrats und Dank der Hilfe des Sportvereins Kappel gibt es nun auf dem Parkplatz des Sportvereins ein Elektroauto für alle Interessierten.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Beim Autoteilen nutzt man das Auto, ohne sich um Wartung, Pflege oder Versicherung kümmern zu müssen – die Fahrtkosten sind inklusive Treibstoff.

Für wen lohnt sich CarSharing? Wer seine tägliche Mobilität mit Bus, Bahn oder dem Fahrrad kombinieren und die jährliche Fahrtleistung des privaten Fahrzeugs unter 10.000 Kilometer beträgt. Wie funktioniert's?

Unter www.stadtmobil-suedbaden. de kann man sich die Vertragsunterlagen herunterladen. Einfach Vertrag ausdrucken und persönlich in der Freiburger Geschäftsstelle in der Bismarckallee 9 mit gültigem



Führerschein und Personalausweis vorbeikommen. Im Anschluss kann das gewünschte Auto beim

Parkplatz vor dem Sportheim in der Großtalstraße rund um die Uhr online, telefonisch oder per App

Weitere Infos unter www.stadtmobilsuedbaden.de







Dreisamtäler

Auf dem Smartphone oder im Internet unter www.dreisamtaeler.de

Seelsorgeeinheit Dreisamtal wählte Pfarrgemeinderäte

Die Corona-Krise ließ nur Brief- und Onlinewahl zu – Wahlbeteiligung lag bei elf Prozent

Kirchzarten (glü.) Die Pfarrgemeinderatswahlen, die am vergangenen Sonntag in der Erzdiözese Freiburg und somit auch der Seelsorgeeinheit Dreisamtal stattfanden, standen angesichts der Corona-Krise unter keinem guten Stern. Wegen des Versammlungsverbotes war keine direkte Wahl in einem Wahllokal zum Beispiel nach dem Sonntagsgottesdienst möglich. Die 8.995 stimmberechtigten Gemeindemitglieder konnten ihre Stimmen nur per Briefwahl oder in einem Online-Portal abgeben.

Insgesamt wurden 998 Stimmzettel abgegeben, davon waren nur zwei ungültig. Insgesamt 272 nutzten die Briefwahl, 726 bedienten sich der Onlinewahl. Die Wahlbeteiligung lag mit elf Prozent fast 16 Prozent unter der letzten Wahl im Jahr 2015. Peter Spiegelhalter, Vorsitzender des siebenköpfigen Wahlvorstandes, führt die geringe Beteiligung auf die nicht mögliche Wahl in einem Wahllokal zurück. "Viele nutzen erfahrungsgemäß ihren Sonntags-Gottesdienstbesuch zur direkten Wahl in einem der Pfarrheime", erklärt er. "Doch am Sonntag fanden wegen Corona keine Gottesdienste statt." Vor fünf Jahren lagen dem Wahlvorstand noch 2.532 Stimmzettel vor.

Auch wegen Corona durften am Sonntagnachmittag nur drei Mitglieder des Wahlausschusses die Stimmauszählung vornehmen. Peter Spiegelhalter wurde dabei von Jürgen Rees und Pfarrer Werner Mühlherr unterstützt. Für jeden der sechs Wahlbezirke, identisch mit den sechs Pfarreien der Seelsor-



Diese drei vom Wahlvorstand zählten am Sonntagnachmittag die Stimmen der PGR-Wahlen im Dreisamtal aus: Jürgen Rees, Werner Mühlherr und Peter Spiegelhalter (v.l.). Foto: Gerhard Lück

geeinheit Dreisamtal, waren zwei Pfarrgemeinderäte zu wählen. Da und für Hofsgrund keine Kandidaten bereitstanden, hatten die Wählenden die Möglichkeit, selbst Namen einzutragen. Wenn die mehr als elf Stimmen erreichten, sind sie bei einer Wahlannahme gewählt. Das geschah sowohl in Oberried als auch in Hofsgrund zu (siehe Ergebnisliste).

Der bisherige Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, Stefan Eschbach, beobachtete den Beginn der Auszählung im Kirchzartener Pfarrbüro. Die Corona-Krise werde auch massive Auswirkungen

auf die Kirchengemeinden haben. "Wir erleben gerade eine Kir- Eschbach (653); 4. Eschbach, für Oberried nur eine Kandidatin chenentwicklung im Zeitraffer", Stefan, Stegen (604); 5. Kaiser, so Eschbach. "Die aufgebrochene Kreativität im Gemeindeleben birgt auch Chancen. Die Dienstleistungserwartung an Kirche wird sich angesichts der Priesterzahlen ändern." Das böte Chancen für einen aktiven Pfarrgemeinderat. Erfreut sei er über die positive Resonanz auf den jetzt verteilten Osterbrief.

> So sieht das vorläufige Wahlergebnis in der Seelsorgeeinheit Dreisamtal aus (Stimmen in Klammern): 1. Steiert, Ursula, Oberried (733); 2. Zähringer, Wolfgang,

Eschbach (704); 3. Wolf, Günter, Matthias, Stegen (533); 6. Hog, Manfred, Buchenbach (527); 7. De lacovo, Andrea, Buchenbach (483); 8. Birkenmeier, Christoph, Kirchzarten (462); 9. Schweizer, Sophia, Kirchzarten (407); 10. Lorenz, Marlies, Hofsgrund (21); 11. Lorenz, Karola, Hofsgrund (20); 12. Hirschbihl, Theo, Oberried (12). Hinweis: Die Personen von Platz 10 bis 12 wurden über Persönlichkeitswahl gewählt. Eine offizielle Kandidatur lag nicht vor. Ihre Annahme der Wahl ist noch zu prüfen.



Fahrplan-Berichtigung

(wfi.) Der im Dreisamtäler vom 1. April auf Seite 5 erschienene Beitrag "Notfahrplan nur im Stundentakt" weist im Abschnitt "Richtung Schwarzwald" einen Fehler auf. Der erste Zug von Breisach über Freiburg (7:13 Uhr) und Kirchzarten (7:25 Uhr) nach Seebrugg verkehrt anders als angegeben nicht sonn- und feiertags. sondern montags bis freitags (außer Karfreitag und Ostermontag). Dies bedeutet, dass der erste Zug samstags erst um 8:16 Uhr in Freiburg und um 8:27 Uhr in Kirchzarten in

Richtung Seebrugg abfährt. Für den Verkehr an Sonn- und Feiertagen ist zu ergänzen, dass die Zugkreuzungen auch im Notfahrplan tagsüber in Kirchzarten (und nicht wie werktags in Himmelreich) stattfinden. Damit erfolgen die Abfahrten an diesen Tagen weiterhin in Richtung Freiburg am Gleis 2 in Kirchzarten (Minute 32) und in Richtung Schwarzwald am Gleis 1 in Himmelreich (Minute 35). Dies ist den jetzt wegen der Ausdünnung teilweise überholten Aushangfahrplänen in den Bahnhöfen (gültig seit 17. Februar) zu entnehmen. Hierbei ist unter den Fahrzeiten der kleine Zusatz "So" für Sonntag zu beachten, was erfahrungsgemäß immer wieder übersehen wird.

Bei der letzten Verbindung am Abend mit dem täglich verkehrenden Bus von Freiburg Hbf. (22:35 Uhr) über Kirchzarten (22:58 Uhr) nach Himmelreich (23:06 Uhr) ist nachzutragen, dass dieser Bus am Uni-Klinikum (Haltestelle Robert-Koch-Straße) um 22:30 Uhr startet. Info: www.nvbw.de/Corona-Virus Fahrplantabellen/Aktuelles/

Die NVBW hat für Sie hier... ("hier" anklicken) / KBS 727.



Telefon: 07661-3553 info@dreisamtaeler.de www.dreisamtaeler.de



Liebe Freunde und Kunden der Kirchzartener Bücherstube,

auch wenn die Bücherstube vorübergehend die Pforten geschlossen hat, wir sind weiter für Sie da!

Einfach anrufen oder eine Mail schicken, dann liefern wir bis zu Ihrer Haustüre.

Oder Sie holen ihre Bücher im Bioladen bei uns nebenan ab. Die Rechnung liegt jeweils den Büchern bei und kann von Ihnen einfach überwiesen werden.

Über unseren Webshop www.ki-buch.de beliefern wir Sie selbstverständlich - wie gehabt - auch deutschlandweit.

Wir zählen auf Sie!

Katrin Schmidt und das Team der Kirchzartener Bücherstube



Freiburger Straße 6 • 79199 Kirchzarten 24 Std. geöffnet unter www.ki-buch.de

Mail: info@ki-buch.de Tel.: **07661 - 2164 • Fax: 99084 •**

Tein Essen, einmal anders!

Gasthaus zur Linde-Napf

wir haben unseren Liefer- und Abholservice um ein komplettes Ostermenii erweitert. Telefon 0151-53142436

Wir bereiten Ihnen fertige Gerichte zum Erwärmen oder selbst zubereiten vor. Gerichte portionsweise im Kochbeutel einvakuumiert (zum im Wasser erwärmen);

Nach Absprache liefern wir Ihnen im Umkreis von 15 km und einem Warenwert von 25,– Euro oder gerne zum Abholen bei uns nach Terminvereinbarung:

Cremige Bärlauchsuppe Lammbraten in Soße, Kartoffelpüree und Rotkraut 13,50€ Lammbraten in Soße, ca.220 g 8,00€ Gekochtes Ochsenfleisch mit Meerrettichsoße (extra), ca. 250 g 7,00€ 7,00€ Schweinebraten in Soße, ca.250 g 8,00€ Schweinefilet in Rahmsoße, ca.220 g Schweinegeschnetzeltes in Rahmsoße, ca.250g 6,40€ 2,50€ Salzkartoffeln, Kartoffelpüree, Reis, Rotkraut (im Kochbeutel warm machen) 2,50€ Spätzle, Bratkartoffeln (zum Anbraten) Blattsalat (Soße extra) 3,00€ Cordon Bleus, roh mit versch. Füllungen, ungewürzt, gewürzt od. paniert 8,00 € Stück ca. 300 g

- Classic (Schinken, Käse)
- Schwarzwälder (Bergkäse, Schwarzwälder Speck)
- Elsässer (Münsterkäse, Schinken)
- Schweizer (Raclettekäse, Schinken)

Verschiedene Steaks (zum selbst Braten) mit Kräuterbutter

je 100 g 2,90 € Rumpsteaks, ca. 350 g je 100 g 3,40 € Rinderfilets 2 Stk., ca. 350 g

Frische Forellen, gewürzt, ausgenommen und vakuumiert

Forelle ca. 0,250 g, je 100 g Wurstsalat, fertig angemacht

Linde-Napf • Feldbergstraße 14 • 79254 Oberried-St. Wilhelm

Bestellung per Telefon: 0151-53142436 oder whatsapp: 0151-53142436 oder per email: Linde-Napf@t-online.de

Alles bezahlbar in bar oder in Einzelfällen auf Rechnung. Änderungen vorbehalten.

TEISAME... worauf Sie sich verlassen können.

Unter den Branchen, die am stärksten unter der aktuellen Krise leiden, steht die Gastronomie zweifellos ganz oben. Praktisch ohne Vorwarnung wurden kleine und große Betriebe des Gastgewerbes ausgebremst wie nie zuvor in den letzten Jahrzehnten. Und es gab keinen Notfallplan.

Plötzlich war Kreativität gefragt. Die laufenden Kosten mussten gedeckt werden, das Personal beschäftigt. In kaum einem Fall funktioniert das zufriedenstellend - eigentlich geht es nur um Schadensbegrenzung.

Angefangen haben die Maßnahmen mit Aufrufen, Verzehrgut-



Anrufen - Abholen Alle Gerichte

Pizza - Pasta - Salate Fleischgerichte. Ital. und badische Flaschenweine.

3,00€

6,00€

Wir freuen uns auf Sie! **Kenan Rushiti** und Team

Tägl. (außer Di.) ab 11.30 Uhr Oberrieder Str. 3a 79199 Kirchzarten

Tel. 07661 / 90 91 067

Brauerei **GANTER** initiiert Solidaritätsaktion für die Gastronomie

Freiburg (dt.) Die Gastronomie ist von den Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Krise besonders betroffen. Durch die notwendigen Schließungen sind die Umsätze von einem auf den anderen Tag weggebrochen. Deshalb ruft die Brauerei GANTER unter dem Aktionsnamen "Mein Lieblingslokal" alle Stammgäste dazu auf, ihrem Lieblings-Lokal zu helfen. Die Idee heißt: Jetzt bezahlen, später genießen.

Durch den Kauf einer - oder mehrerer - 10er-Bierkarten kann jeder sein Lieblingslokal unterstützen, indem er bereits jetzt das Bier bezahlt, das er nach der Krise vor Ort trinken wird. Über diese Solidaritätsaktion erhalten die Gastronomen schnell und unbürokratische Hilfe, um Personal, Miete etc. während der Dauer der Krise weiter zu bezahlen.

Eine Bierkarte im Gegenwert von zehn großen GANTER-Bieren nach Wahl (max. 0,5 l) kostet 35.- Euro. Diesen Betrag leitet die Brauerei an das auf der Bierkarte vermerkte Lieblingslokal weiter. Zudem verpflichtet sich die Brauerei GANTER, die ersten 300 Biere den jeweiligen Lokalen als Freibier zu spenden.

Die Bierkarten können im Brauerei-Shop FBQ, Freiburger Bier Quelle, Fabrikstraße 9 in Freiburg, gekauft oder unter gastrosoli@ ganter.com bestellt werden. Weitere Informationen finden alle, die mithelfen wollen, über die Homepage der Brauerei GANTER, www. ganter.com.

scheine zu kaufen. "Jetzt bezahlten später genießen" war das Motto dieser Aktion, die zum großen Teil von Privatleuten initiiert wurde.

Parallel haben viele Betriebe ihre Möglichkeiten des Außer-Haus-Verkaufs realisiert, man kann nun bei vielen bestellte Speisen ob verzehrfertig oder zum fertigkochen – abholen. Manche haben gegen Aufpreis bzw. Mindestbestellwert auch einen Lieferservice bis vor die Haustüre im Angebot.

Machen Sie davon Gebrauch.

Nach den Erfahrungen der ersten Wochen funktioniert das einwandfrei. Und es hilft der heimischen Gastronomie wenigstens ein bisschen über diese äußerst schwierige Zeit hinweg.

Essen to go...

Fr., Sa., Mo. von 17 bis 20 Uhr Ostersonntag von 12 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr Bilte um telefonische Vorbestellung

Schwarzwaldstr. 195 | Strandbad 79117 Freiburg Tel. 07 61 / 76 60 27 66 www.laplaya-freiburg.de



Liebe Gäste vom Giersberg,

aus gegebenen Umständen haben wir uns entschlossen, einen Straßenverkauf einzurichten. Somit müssen sie in den nächsten Wochen, besonders an Ostern, nicht auf unsere Speisen verzichten.

Wir haben für Sie Gerichte zubereitet und vakuumverpackt, welche Sie

zu Hause im Wasserbad aufwärmen können. Tägliche Bestellung + Abholung per Telefon 07661/5398

Zu den Feiertagen bieten wir unsere frische und warme Familienbox ab 2-6 Personen zum Abholen an. Telefonische Bestellung und weitere Informationen zu den Boxen unter 07661/5398.

Vorbestellung der Box bis spätestens Do 09.04.2020 19.00 Uhr Abholzeiten: 11.30-15.00 Uhr und 17.00-19.00 Uhr

Unsere Gerichte sind ausschließlich zum Mitnehmen, kein Verzehr vor Ort!

Pilgergaststätte St. Laurentius am Giersberg Wir wünschen unseren Gästen frohe Ostern Familie H. Steinhart und Team

Alle unsere aktuellen Gerichte zum Abholen Bitte über die Oster- Feiertage vorbestellen

Oster-Speisekarte unter:

www.gasthof-hirschen.de

Bestellungen bitte rechtzeitig abgeben Tel. 07660 204

Wir wünschen frohe und gesunde Osterfeiertage Vielen Dank Ihre Familie Ketterer

Wir sind wieder für Sie da...





.mit unserem Abholservice täglich ab Mi. 1. April von 16:00 - 20:30 Uhr **Bestellung unter Telefon 07661-5214**

Frischer Spargel-Pfannkuchen (vom Kaiserstuhl) mit Schwarzwälder Schinken und Käse überbacken, dazu Sauce Hollandaise & eine bunte Salatbeilage 12,50

Portion Pommes Frites 3,90

Kleiner gemischter Salat 3,90

Kinder-Flammkuchen mit Apfel und Zimt 5,50

"Harry Potter" Kinderschnitzel vom Schwein mit Pommes Frites 5,00 "Bibi Blocksberg" Kinderschnitzel von der Pute mit Pommes Frites 5,50

"Chicken Dino" Chicken Crossies mit Pommes Frites 5,50

Spaghetti "Bolognese" 6,50 Flammkuchen "Elsässer" / "Vegetarisch" 8,50

Badischer / Elsässer Wurstsalat 8,50 mit Pommes Frites 10,50

Schniposa vom Schwein / Pute mit Pommes Frites & Salat 10,50 / 11,50 Cordon Bleu vom Schwein mit Schwarzwälder Schinken & Cheddarkäse, Pommes & Salat 13,50

Bunter Salatteller "Fiesta" mit gebratenen Putenstreifen 10,50 Frische Käsespätzle "Fiesta-Style" mit bunter Salatbeilage 10,50

Weiter gilt unsere FIESTA-GUTSCHEIN-AKTION...

Fiesta Burger mit hausgemachter Burgersoße & Pommes Frites 10,50

Wir schenken Ihnen 20% auf alle Gutscheine - eine schöne Oster-Geschenk-Idee. Wir danken für Ihre Unterstützung und wünschen Ihnen und Ihren Familien gute Gesundheit. Restaurant Fiesta - Freiburgerstraße 6 - 79199 Kirchzarten - www.fiesta-kirchzarten.de

ORANGERIE

Wir bieten ab 8. April 2020 tägl. von 13.00 bis 18.00 Uhr



NUR mit Vorbestellung NUR zum Selbstabholen gemütlich zum zu Hause genießen.

HIRSCHEN

WICHTIG WICHTIG:

der übliche Zum-Mitnehmen-Verkauf findet **nicht** statt !!!

Nur telefonische Bestellungen möglich!!!

Bestellungen unter folgender Telefon-Nr.: **07661 - 62192** von 12.00 bis 17.00 Uhr.

01523 622 7882 via WhatsApp Wir bieten folgende Eissorten:

Vanille, Schokolade, Marrakesch, Stracciatella, Kirchzarten, Erdbeere, Frucht-Joghurt, Kokosmilch-Exotik, Spaghetti-Eis für Kleine und Große



Zu beachten: Versammlungen im Hof sind von den Behörden strengstens UNTERSAGT!!! **Ihr Orangerie -Team**

Freiburger Str. 6 • 79199 Kirchzarten

Tannenhof-Klinik Todtnauberg derzeit geschlossen

Kein Corona-Rettungsschirm für Eltern-Kind-Kurkliniken



Die Tannenhof-Klinik am Radschert in Todtnauberg.

Todtnau/Todtnauberg (uj.) Die Tannenhof-Klinik in Todtnauberg, eine Fachklinik für Mutter-Vater-Kind-Kuren musste letzte Woche ihre Pforten schließen. Der Leiter der Klinik Lukas Griesbaum musste auf Anordnung des Landes alle Patienten nachhause schicken.

"Lucha (der baden-württembergische Sozialminister) schickt uns in den Regen, und der Bund lässt uns nicht unter den Schirm", sagt er, denn der Rettungsschirm, das Krankenhausentlastungsgesetz, gelte nur für Akut- und Reha-Kliniken, Familienmaßnahmen seien ausgeschlossen.

Die Tannenhof-Klinik ist eine von sechs Eltern-Kind-Fachkliniken des Vereins Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe, und sie ist mit rund 100 Mitarbeitern einer der großen Arbeitgeber in Todtnau. Rund 100 Betten gibt es im Haupthaus und in den fünf Nebengebäuden, bis zu 60 Familien sind im Schnitt hier untergebracht. Zu den Schwerpunkten der Eltern-Kind-Fachklinik zählen die Behandlung von Erkrankungen des Bewegungsapparates, elternspezifischen Belastungen, Erschöpfungs- und Dauerstresszuständen sowie die

Hilfe bei der Bewältigung von Krisen-, Trennungs- und Beziehungsproblemen. "Wir haben hier eine sehr hohe Auslastung zwischen 90 und 98 Prozent", informiert Griesbaum, doch letzte Woche musste er auch die letzten elf verblieben Familien heimschicken, einen Aufnahmestopp habe es bereits ab 18. März gegeben. Die Patienten hätten durchweg verständnisvoll reagiert, auch wenn eine Mutter gerne geblieben wäre, weil sie sich hier "wie auf einer sicheren Insel" fühlte. Seit 1. April ist Kurzarbeit in der Klinik angesagt, anstehende Renovierungs- und Sanierungsarbeiten würden jetzt in dieser Zeit vorgenommen, erklärt Griesbaum. Den finanziellen Schaden versuche man mit Krediten zu überbrücken, doch ja nach Länge der Schließung würde man auch in finanzielle Bedrängnis kommen können. Deshalb hat Lukas Griesbaum alle Hebel in Bewegung gesetzt und einen Hilferuf Richtung Politik gestartet. Er habe die Bundestagsabgeordneten Armin Schuster und Peter Weiß, Landrätin Dorothea Störr-Ritter und Landtagsabgeordnete Sabine Hartmann-Müller angesprochen, die sich nun auf verschiedenen

Ebenen für eine Unterstützung der Fachkliniken einsetzen wollen. "Wir hoffen sehr, dass wir unter



Hält die Stellung: Klinikleiter Lukas Griesbaum.

den Rettungsschirm schlüpfen können, um die Arbeitsplätze zu erhalten und die finanzielle Situation zu festigen. Unsere Kuren sind ein wichtiges Standbein im Gesundheitssystem, ich kann nicht verstehen, dass diese Fachkliniken nicht unter das Krankenhausentlastungsgesetz fallen", äußert Griesbaum sein Unverständnis. Er

hofft nun, dass er zum geplanten Termin 22. April wieder Patienten aufnehmen kann, doch würde die Situation zunächst neu bewertet werden müssen. Die Klinik sei zu allen Jahreszeiten sehr beliebt und stark nachgefragt, lange Wartelisten zeugten davon. Die besondere Lage und Schwerpunkte wie die Trauerarbeit seien zusätzliche Argumente, eine Kur in der Fachklinik zu beantragen, erklärt er. Die Patienten kämen aus allen sozialen Schichten in die Tannenhof-Klinik, die unter der ärztlichen Leitung von Margarita Salgado steht. Die nun abgebrochenen Kuren müssten neu beantragt und dann wiederholt werden, erklärt er. Lukas Griesbaum ist gelernter Automobilkaufmann, kam jedoch im Jahr 2008 über den Zivildienst mit dem Thema Eltern-Kind-Kuren in der Fachklinik in Staufen in Berührung. Seit 2009 arbeitet er im Tannenhof in der Verwaltung, seit 2018 leitet der 33-Jährige die Klinikverwaltung. Er ist außerdem seit 2018 Vorsitzender des Todtnauer CDU-Stadtverbands und als Mitgliederbeauftragter im geschäftsführenden Kreisvorstand der CDU.

Fotos: Ulrike Jäger

Motor Giant SyncDrive Pro, 80Nm, Akku Giant EnergyPak Smart 500 WH **MÜHELOSER FAHRSTIL:** Die Kombination aus der **PedalPlus 6-Sensor-Technologie** und der sofortigen Reaktion des SyncDrive Life-Motors führt zu einem geschmeidigen und kraftvollen Fahrerlebnis. **Vereinbaren Sie jetzt einen Termin**

Blauer

Klettermaxe mit Power

VIELSEITGKEITSREITER

STANCE E+ 1 PRO 29





Der Baldenwegerhof sucht:

Wir suchen Grünland und Ackerflächen zur Pacht im Dreisamtal.

Wir sind ein Vollerwerbsbetrieb in Stegen-Wittental und produzieren Grundnahrungsmittel in unserer Hofbäckerei und Metzgerei sowie Gemüse auf unseren Feldern. Diese bieten wir zusammen mit weiteren Lebensmittel aus der Region in unserem Hofladen an. Unsere Philosophie: Regionales und saisonales zum Wohle von Mensch, Tier und Natur. Unsere Felder werden auf Basis der Regenerativen Landwirtschaft bewirtschaftet.

Hier eine kurze Erklärung:

Regenerative Landwirtschaft (RL)ist die Wiederherstellung des lebend verbauten Kohlenstoffes im Boden durch Humusaufbau aus atmosphärischem Klimagas. Wiederherstellung des mikrobiellen Prozesses im Boden durch die Förderung der Interaktion zwischen Pflanze und Bodenleben und damit der hohen Nährstoffgehalte in pflanzlichen Produkten. Die RL basiert auf der Methode und Verfahren, die die Naturgesetze unterstützen. Sie integriert die Erkenntnisse der Permakultur, Agrarökologie, ökologischer Landwirtschaft und Renaturierungsökologie. Es soll eine langfristig stabile Bodenstruktur mit positivem Einfluss auf Pflanzenernährung und Pflanzengesundheit erzielt werden.

Weitere ausführliche Informationen zu unserem Hof finden Sie in unserer Hofzeitung – im Hofladen ausgelegt oder auf unserer Homepage unter Aktuelles: www.baldenwegerhof.de

Wir freuen uns über Ihre Nachricht und Angebot von Pachtflächen zum Weitererhalt und Unterstützung unseres Konzeptes. Bei weiteren Fragen stehen wir gerne zur Verfügung – am besten per Email an: info@baldenwegerhof.de

> Sie erreichen uns telefonisch unter 07661/90 35 71, freundliche Grüße, Ihr Landwirt Bernd Hug und Familie



"Die Feldberger trauern"

Christoph Laubis verstorben

Hinterzarten (jh.) Mit Trauer und Bestürzung reagierte die Bevölkerung des Hochschwarzwaldes auf den plötzlichen Tod von Christoph Laubis. Wie ein Lauffeuer verbreitete sich die Nachricht zum plötzlichen Ableben des Vollblutmusikers der Musikgruppe "Die Feldberger". Chris Laubis erlitt am Mittwoch letzter Woche eine Arbeitsunfall bei Waldarbeiten im Höllental. Nach der Operation in der Freiburger Uniklinik erlag der 49-Jährige seinen Verletzungen. Christoph Laubis war im Jahr

1987 Gründungsmitglied der "Or-

ginal Feldberger Spitzbuebe". Christoph Laubis und sein Akkordeon, meist mit einem Lächeln auf den Lippen, so kannte man das Band-



"Wir waren die unerfahrenen Jungs aus dem Schwarzwald, die im Land anfangs bei keinem Dorffest und keiner Hochzeit gefehlt haben", erinnert sich Manager Lothar Böhler in einem Nachruf auf Facebook zurück. Chris Laubis brillierte bei allen Auftritten der Musikgruppen auf seiner Handharmonika, er liebte vor allem die Oberkrainermusik.

mitglied der "Feldberger".

Verklungen ist mit dem plötzlichen Tod das "Hey Christoph, spiel uns Eins". Neben seiner Lebenspartnerin trauern die Kin-Foto: Joachim Hahne der um ihren Papa. Und natürlich

die zahlreichen Fans der Volksmusik aus der Region, aus ganz Deutschland.





Bären-Apotheke Kappel Moosmattenstraße 5 79117 Freiburg







Liebe Mutti! Zum Muttertag alles Liebe und Gute. Ich danke dir ganz herzlich für deine Liebe, Hilfe und

Unterstützung.

Du bist die Beste! Dein Sohn Max

Überrascht eure Mutter mit einer kostenlosen Grußanzeige zum Muttertag am 10. Juni 2020.

Die Anzeige erscheint dann in der Zypresse-Gesamtausgabe am Samstag, 9. Juni 2020. Jetzt einfach auf www.zypresse.com/seiten/muttertag gehen und deine Grüße absenden.

Anzeigenschluss ist Donnerstag, 7. Juni 2020 um 11.00 Uhr



Die Autoseite



Ihre regionalen I Wir sind f



Unser Werkstattservice und unsere Tankstelle bleiben für Sie geöffnet! Kontaktloser Hol- und Bringdienst nach telefonischer Vereinbarung.

07661 - 4213

Reparatur aller Marken Unfall-/Lackierarbeiten Gasprüfung für Caravan **Elektrische Diagnose AU/TÜV** Steinschlag- und Glasreparatur

Klimaservice und Wohnmobil Neu: Fahrräder, E-Bikes und Fahrradreparaturen Stalf Kfz Kappler Straße 52 79117 Freiburg T 65554



Nur wo 1a autoservice draufsteht, ist auch 1a autoservice drin.

*Hauptuntersuchung nach §29 StVZO, durchgeführt von externen Prüfingenieuren der amtlich anerkannten Überwachungsorganisatione

- HU*/ AU
- Ölwechsel
- Unfallinstandsetzung
- Tel.07661 / 40 46 Fax07661 / 28 78 RiederKFZ@freenet.de

www.rieder.go1a.de

- - Gasprüfung für Wohn-





Den Sommer in vollen Zügen genießen. Pollen und Staub im Auto können das Wohlbefinden empfindlich beeinträchtigen. Foto: djd/Robert Bosch GmbH

Wichtig: Klimaanlagen regelmäßg warten

(djd.) Die Klimaanlage im Auto gehört zu den Annehmlichkeiten, an die man sich ganz schnell gewöhnt. Die automatische Klimatisierung gibt ganzjährig ein angenehmes Gefühl und sorgt dafür, dass man am Steuer jederzeit wach und aufmerksam bleibt. Gleichzeitig hält die Anlage mit einem speziellen Innenraumfilter auch Pollen, Staub und Gerüche draußen. Damit diese Wirkung jederzeit gegeben ist,

sollte man regelmäßig einen Stopp in der Fachwerkstatt einlegen. Die Kapazität des Filters erschöpfe sich mit der Zeit durch die eingesammelten Pollen und Staubpartikel, erklärt Bosch-Expertin Tanja Henninger-Süß. "Empfehlenswert ist ein Wechsel des Innenraumfilters einmal im Jahr oder bei höherer Fahrleistung etwa alle 15.000 Kilometer, falls man den Filter nicht erneuert, kann dieser verstopfen."

Dicke Luft am Steuer einfach vermeiden

Den Innenraumfilter der Autoklimaanlage mindestens einmal jährlich austauschen

(djd.) Buchstäblich dicke Luft am Steuer ist nicht nur unangenehm. Wenn der Innenraum des Autos überhitzt oder sich Pollen in der Luft anreichern, kann mit der Zeit die Konzentration des Fahrers leiden. Eine Klimaanlage zählt daher zu den Annehmlichkeiten, an die man sich ganz schnell gewöhnt - und die man dann auch nicht mehr missen möchte. Als Plus an Komfort und Sicherheit gehört die automatische Klimatisierung bei Neufahrzeugen heutzutage fast schon zum Standard.

Besonders angenehm ist das auch für Allergiker: Denn ein spezieller Innenraumfilter sorgt dafür, dass die Klimaanlage nur pollen- und staubfreie Luft ins Auto lässt. Für Allergiker ist es ein befreiendes Gefühl, ohne tränende Augen und Niesattacken auch längere Strecken zurücklegen zu können. Schließlich ist gefühlt bei milden Temperaturen mittlerweile fast ganzjährig Pollenalarm.

Ohne Niesattacken im Auto

Viele Autofahrer wissen jedoch nicht, dass der Filter regelmäßig erneuert werden muss - sonst lässt die Wirkung mit der Zeit nach. Denn die Kapazität des Filters erschöpft sich durch die eingesammelten Pollen und Staubpartikel, erklärt Bosch-Expertin Tanja Henninger-Süß. "Empfehlenswert ist ein

Wechsel des Innenraumfilters einmal im Jahr oder bei höherer Fahrleistung etwa alle 15.000 Kilometer." Wenn man den Filter nicht austauschen lasse, könne dieser verstopfen. Pollen und Staub würden dann wieder ungehindert ins Fahrzeug eindringen.

Vor allem Allergiker sollten daher den Filterwechsel nicht versäumen. Für alle, die vom Heuschnupfen geplagt werden, gibt es spezielle Filtervarianten. Mehrere Schichten sorgen beispielsweise beim "Filter+" von Bosch für reine Luft. Eine Anti-Allergie-Schicht bindet Allergene in einer Gitterstruktur und macht sie unschädlich. Ebenso werden Bakterien eliminiert, eine Aktivkohleschicht neutralisiert darüber hinaus schädliche und übel riechende Gase.

Häufig beschlagene Scheiben sind ein Warnsignal

Ein frischer und voll funktionsfähiger Filter beugt außerdem der Bildung eines Schmierfilms auf der Frontscheibe vor. Das wiederum verringert Blendeffekte, vor allem bei Nachtfahrten. Häufig beschlagene Fahrzeugscheiben auf der Innenseite sind ein deutliches Zeichen dafür, dass der Filtertausch überfällig ist.

Noch ein Tipp zur gesunden Klimatisierung: Empfohlen wird eine Temperaturdifferenz von höchstens fünf Grad zwischen innen und außen.



Auch unser Vertrieb ist digital und telefonisch für Sie erreichbar! Kostenloser Hol- und Bringdienst mit kontaktloser Abwicklung!

Telefon: 0761 452350

f @jaguarlandroversuedbaden premium@auto.ag · www.auto.ag Ein Unternehmen der Kollinger-Gruppe



www.autohaus-ganter.de



Sie erreichbar! Kostenloser Hol- und **Bringdienst mit** kontaktloser Abwicklung!

ENGELHARD EXECUTIVE SERVICE ¶ @volvoengelhard · www.auto.ag

Telefon: 0761 - 50 40 60

Bis Mitte Juli: Eigenbetrieb Stadtentwässerung baut Kanäle im Neubaugebiet Hornbühl-Ost

Ebnet (sf.) Im Auftrag des Eigenbetriebs Stadtentwässerung werden von heute an neue Kanäle im Neubaugebiet Hornbühl-Ost in Ebnet verlegt. Zunächst stehen Vorbereitungsarbeiten an. Am 6. Mai beginnen die eigentlichen Kanalarbeiten in der Straße "In den Kreuzäckern" mit einem neuen Schmutzwasserkanal, der rund 70 Meter Richtung Osten und dann 70 Meter gen Süden verlegt wird. Das Baugebiet erhält auch einen neuen Regenwasserkanal, der über die Versickerungsmulde nach 275 Metern an den Bestand in der Hornbühlstraße anschließt.

Für die Arbeiten in der Horn-

bühlstraße muss der Abschnitt zwischen Rehmattenstraße und Zartener Straße gesperrt werden. Während der Sperrung ist die Hornbühlstraße nur bis zur Baustelle anfahrbar. Für die Dauer der Baustelle transportiert die Baufirma die Abfallbehälter der Anwohner aus der Hornbühlstraße zu den Sammelplätzen und nach der Leerung zurück zu den Grundstücken.

Beendet werden die Kanalarbeiten voraussichtlich Mitte Juli. Mit Behinderungen ist in diesem Zeitraum zu rechnen. Der Eigenbetrieb Stadtentwässerung bittet um Verständnis.



Dreisamtäler

Die nächsten Ausgaben erscheinen am 22. und 29. April und 6. + 13. + 20. + 27. Mai

Redaktionsschluss immer montags 14 Uhr! Anzeigenschluss: spätestens Di., 11 Uhr

Tel. 07661 / 3553 www.dreisamtaeler.de info@.dreisamtaeler.de

Kfz-Werkstätten: ür Sie da!



Die Autoseite







Alwin Geromüller · Keltenring 80 · 79199 Kirchzarten · mobil 0171 26 58 99 1 info@alwins-kfz.de · www.alwins-kfz.de mail

VORORT-SERVICE | GASPRÜFUNGEN GEWERBLICH GENUTZT • DGUV VORSCHRIFT 79 (BVG D 34)

Die Zeit ist reif für Sommerreifen

Jetzt umsteigen auf die richtigen Pneus

(djd.) Moderne Winterreifen zeichnen sich durch ruhiges Laufverhalten und gute Eigenschaften auf trockenen wie auf regennassen Straßen aus. Viele Autofahrer überlegen, ob sie nicht das ganze Jahr über die winterliche Bereifung aufgezogen lassen können. Doch falsche Sparsamkeit zahlt sich hier nicht aus. Winterreifen nutzen sich auf sommerlich warmen Straßen wesentlich schneller ab. Der hohe Abrieb steigert aber nicht nur den Reifenverschleiß, sondern auch den Kraftstoffverbrauch. Denn der steigt mit stärkerer Reibung an. Unterm Strich sparen Autofahrer also bares Geld, wenn sie die Bereifung jahreszeitlich anpassen, und schonen dabei noch die Umwelt.

Deutliche Unterschiede bei Seitenhalt und Bremsweg

Wichtiger noch als finanzielle Aspekte ist jedoch der Faktor Sicherheit. Sommerreifen im Sommer, Winterreifen im Winter - so lautet die Empfehlung des Deutschen Verkehrssicherheitsrats, dessen

"Initiative Reifenqualität - ich fahr' auf Nummer sicher" auch das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe

wann es Zeit für einen Reifenwechsel ist.

unterstützt.
Aus guten Gründen: Sommerreifen sind an die Straßenverhältnisse der warmen Jahreszeit optimal angepasst. Gegenüber Winterpneus ist der Bremsweg kürzer, auch bei

höheren Geschwindigkeiten wird der Wagen sicher in der Spur gehalten, und in der Kurve besitzt der Reifen mehr Grip. Auf trockener Fahrbahn macht der Unterschied beim Bremsweg bei 100 Stundenkilometern bereits rund 20 Meter aus. Das Profil ist so angelegt, dass

es Wasser bei nasser Straße schnell

Foto: djd/Kfzgewerbe/ProMotor/T. Volz

nach außen leitet und die Gefahr von Aquaplaning sinkt.

Auf Nässe kommt es beim Bremsweg zudem auf die Profiltiefe an. Bei der in Europa geltenden Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern verlängert er sich deutlich. Das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe rät daher zu einem Reifenwechsel bei unter drei Millimeter Restprofil, Infos gibt es auch unter www. reifenqualitaet.de.

Gummimischung auf warme Temperaturen einge-

Eine zentrale Rolle bei Sicherheitsverhalten und Verschleiß spielt die Zusammensetzung des Gummis. Winterreifen enthalten einen höheren Anteil an Naturkautschuk. Er sorgt dafür, dass sie bei sehr niedrigen Temperaturen geschmeidig und griffig bleiben. Sommerreifen werden dafür auch dann nicht weich, wenn das Thermometer klettert. Sie behalten auf heißem Asphalt ein steifes Profil und eine bessere Bodenhaftung.



Ihr kompetenter Partner rund ums Auto

WURSTHORN GmbH

KIRCHZARTEN • WILHELM-SCHAUENBERG-STR. 1 • TEL. 07661 - 36 54

MW

Wartung und InspektionReparaturen aller Art

Keparaturen aller Art
 Karosserie und Lack

• Auto-Glas-Reparatur

• TÜV/AU

Klimaanlagen-WartungZeitwertgerechte Reparatur

Zeitwertgerechte Reparatur
 Hol- und Bringservice

Durch den Einsatz des BMW Diagnose Systems AOS und der BMW Spezialwerkzeuge garantieren wir eine schnelle und effektive Reparaturausführung. Wir verbauen BMW/MINI orig. Ersatzteile.

Schönheitskur sorgt für Werterhalt

Die Kfz-Werkstätten bieten ein großes Reifenangebot und beraten,

Im April widmen sich viele Fachbetriebe speziell der Fahrzeugaufbereitung

(djd.) Der Winter hat Autos stark strapaziert und Spuren hinterlassen. Die beste Zeit für eine Schönheitskur ist deshalb das Frühjahr. Der Halter eines Fahrzeugs sorgt mit einer professionellen Pflege nicht nur für eine optische Verschönerung, auch der Wert des Fahrzeugs bleibt erhalten - und der Wiederverkaufswert steigt. Wer etwa sein Fahrzeug nach ein paar Jahren verkaufen möchte, wird bei mangelhafter Optik sonst einen kräftigen Abschlag hinnehmen müssen, selbst wenn die Technik noch gut funktioniert. Auf das Thema macht der Bundesverband Fahrzeugaufbereitung (BFA) in Kooperation mit dem Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) mit dem "Aufbereitungsmonat April" aufmerksam.

Rechtzeitig etwas unternehmen

Das Pflegeprogramm beim professionellen Fahrzeugaufbereiter beinhaltet eine gründliche Außenwäsche, der Lack erhält neuen Glanz durch eine auffrischende Politur. Viele Fachfirmen bieten zudem auch kleinere Lack- und Dellenreparaturen an. Ebenso wird der Fahrzeuginnenraum gründlich gereinigt, Risse und Löcher an Polster und Armaturen können dabei ausgebessert werden.

"Äußere Verschmutzungen etwa durch Vögel, Fliegen oder



Die Aufbereitung geht weit über Wagenwäsche und Aussaugen des Innenraums hinaus. Die Fachleute beseitigen kleinere Dellen und Kratzer und entfernen verschmutzte Stellen an Lack, Kunststoff oder Chrom.

Foto: djd/Bundesverband Fahrzeugaufbereitung

Baumharz hinterlassen Spuren. Dagegen sollte man rechtzeitig etwas unternehmen, sonst entstehen schnell irreparable Schäden auf der empfindlichen Lackoberfläche", erklärt Markus Herrmann, Präsident des BFA und selbst Inhaber eines Meisterbetriebes in München. Auch durch die Behandlung in der Waschanlage werde der Lack an der Oberfläche empfindlicher, da mit einer Waschlauge gewaschen werde, die entfettend wirke. Dreck könne dann leichter haften bleiben.

Auch dem Flugrost - der beginnenden Korrosion von Eisen oder Stahl - könne man mit einer Fahrzeugaufbereitung entgegenwirken. Die Kosten der Aufbereitung seien gering im Vergleich zu den Kosten, die sonst etwa bei der Rückgabe eines Leasingfahrzeugs in schlechtem Zustand drohen.

Leasing: Optische Mängel können teuer werden

Denn dann können Mängel, die auf den ersten Blick kaum erkennbar sind, schnell richtig teuer werden. Bei der Übergabe schaut der Leasinggeber ganz genau hin - schließlich will er das Auto danach weiterverwenden. Was für den Leasingnehmer vielleicht Gebrauchsspuren sind, empfindet der Leasinggeber als Beschädigung. Das kann leicht einige Tausend Euro kosten.





Aktion der Stadtbibliothek

"Bücher für Kinder"

Großzügige Unterstützung durch die Matthias-**Ginter-Stiftung**



Der Velokurier der Stadtbibliothek mit einer Bücherlieferung für Kinder. Foto: Stadtbibliothek Freiburg

Freiburg (sf.) Um die derzeitige Corona-Krise und die damit verbundenen Einschränkungen für Kinder zu erleichtern, startet die Stadtbibliothek Freiburg ab sofort die Aktion "Bücher für Kinder".

Der Medienbestand der Kinderund Jugendbibliothek am Münsterplatz wurde vor der Schließung nahezu komplett ausgeliehen. Durch die großzügige finanzielle Unterstützung der Matthias-Ginter-Stiftung besteht nun die Möglichkeit neue Kinderbücher zu bestellen und diese trotz geschlossener Bibliothek nach Hause zu liefern.

Die Stiftung finanziert die Neuanschaffung und den mit der Auslieferung verbundenen Aufwand mit einem Betrag von 15.000.- Euro. Die neuen Bücher werden zu Buchpaketen zusammengestellt, die nach Bestellung per Telefon oder E-Mail per Velokurier zu den Kindern nach Hause gebracht werden.

Im Online-Katalog der Stadt-

bibliothek werden unter www. freiburg.de/stadtbibliothek die gewünschten Bücher ausgesucht, die Bestellung erfolgt online oder per Telefon, E-Mail: kinderbuecher@ stadt.freiburg.de.

Der Velokurier liefert in den Folgetagen die Bücher an die Adresse der Kinder aus, über den voraussichtlichen Zeitpunkt informiert die Stadtbibliothek per E-Mail.

Oberbürgermeister Horn und Erster Bürgermeister von Kirchbach danken der Matthias-Ginter-Stiftung für diese Unterstützung. "Freiburg hält zusammen, gerade in schwierigen Zeiten. Das erlebe ich Tag für Tag in meiner Arbeit. Ein eindrucksvolles Beispiel ist das Engagement der Matthias-Ginter-Stiftung, die mit einer großzügigen Spende vielen Kindern und Eltern rechtzeitig zu den Ostertagen ein tin Horn über die Aktion.

zusätzliches Angebot beschert", freut sich Oberbürgermeister Mar-Menschen mit Fragen

Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige Dreisamtal weiterhin erreichbar

nicht allein lassen

Kirchzarten (glü.) Die Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige im Dreisamtal mit Sitz im Caritas-Seniorenzentrum Oskar-Saier-Haus steht auch weiterhin für Fragen rund um das Thema gelingendes Leben im Alter sowie mit Informationen im Vor- und Umfeld von Pflege zur Verfügung. Ein persönlicher Kontakt im Haus kann zum Schutz aller zurzeit lei-

der nicht erfolgen. Dennoch ist die Leiterin der Beratungsstelle Petra Horn weiterhin telefonisch unter der Rufnummer 07661 391-114 erreichbar. Ihre Sprechzeiten sind so: Montag: 10 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr; Mittwoch: 16 bis 18 Uhr und Freitag: 10 bis 12 Uhr. Ein Anrufbeantworter ist geschaltet, der auch vertrauensvoll genutzt werden sollte.





Herzlich Willkommen in unserem Hofladen!

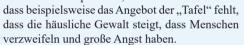
Hier erhalten Sie täglich frische Backwaren aus unserer Hofbäckerei. Eigene Fleisch- und Wurstwaren von unseren Rindern, Schweinen und Hähnchen. Pflücksalat aus eigenem Anbau sowie Gemüse und Obst aus dem Kaiserstuhl. Eier von unseren freilaufenden glücklichen Hühnern sowie Milchprodukte und weitere Lebensmittel aus der Region.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Hofladen.

Bleiben Sie gesund – wir sind weiterhin für Sie da. Ihr Team vom Baldenwegerhof

Familie Bernd & Manuela Hug, Wittentalstr. 1, 79252 Stegen-Wittental Telefon 07661-903571 • Fax 07661-903572 • info@baldenwegerhof.de • www.baldenwegerhof.de Hofladen: Mo-Fr 9.00 – 18.30 Uhr und Sa 8.00 – 13.00 Uhr

unächst möchte ich betonen, dass mir selbstredend bewusst ist, dass wir uns in einer außergewöhnlichen Krise befinden. Mit all ihren Und es gibt sie herausfordernden Seiten. Dass die Wirtschaft sich im Moment in einer ziemlich schwierigen Phase befindet, dass es Menschen gibt, die auf-Seiten grund der Corona-Krise um ihre Existenz bangen, dass es für viele Menschen katastrophal ist,



Nichts liegt mir ferner, als mit der folgenden Kolumne naiv oder gar zynisch zu wirken. Die täglichen Nachrichten in den Medien zeigen mir zuhauf die Seiten der derzeitigen Lage auf diesem Planeten, welche auch mir manchmal Angst machen. Dennoch gibt es sie...die guten Seiten dieser Krise.

Es war ein Nachmittag, Tag 17 nach Schließung der Schulen und Kindergärten. Ich saß unter freiem Himmel und plötzlich legte sich mir der Duft von frisch gemähtem Gras in die Nase, Kinderlachen in die Ohren und der Anblick von flugzeugfreiem, blauem Himmel in die Augen. Ich muss gestehen, das war ein Augenblick, in dem ich dachte "Dieser ganze Wahnsinn hat auch seine guten Seiten".

Mehr Menschen grüßen mich, oder lächeln mich an. In Windeseile bildeten Kommunen, Städte und Institutionen Netzwerke, um Menschen zu unterstützen, die Hilfe benötigen. Die An-der-Kasse-im-Supermarkt-Vordrängler sind wie vom Erdboden verschluckt, dafür finden sich an deren Stelle Menschen, die in 2 m Abstand durchaus gerne ein kurzes aufmunterndes Schwätzchen halten. Menschen sind freundlich miteinander, aufmerksam, hilfsbereit und wirken irgendwie entschleunigt. Ich sehe Väter mit ihren Kindern über Wiesen tollen, viele Menschen, die sich - gemächlich - in der Natur bewegen, den Wald genießen, an der Kuhweide stehen bleiben und den Tieren beim Grasen zuschauen. Menschen, die am Marktstand stehen und die Frische, die Regionalität preisen und überhaupt: "Es ist so schön, dass Sie hier sind und wir hier noch einkaufen können".

Ich höre das Frühlingsgezwitscher der unterschiedlichsten Vögel, da der Autolärm (fast) verschwunden ist. Ich genieße die Stille des Himmels und sein gleichmäßiges Blau. (Habe ich eigentlich jemals einen Himmel erlebt, der nicht von Kondensstreifen durchzogen ist?).

Ich höre verschwindend wenig Sirenen, weder von Feuerwehr, noch von Krankenwagen oder Polizei und denke an Überlebende, die in dieser Zeit keinem Unfall zum Opfer fallen. Sie wissen es nicht, aber es gibt sie.

Es gibt immer noch leckeres Essen vom Lieblingsrestaurant: "To go". Bestellt, abgeholt und gemütlich zuhause verspeist. "Wie geht es euch?". "Noch können wir unsere Angestellten halten und freuen uns, dass unser Essen-Abholservice gut angenommen wird".

Der März ist der Monat, in dem ich meinen Geburtstag feiere. In diesem Jahr freute ich mich besonders über 3 schön eingepackte Toiletten-

papierrollen...derzeit durchaus eine kostbare Rarität. Weiter fand sich neben dem gepflückten Blümchen aus dem Garten eine schöne Zeichnung im Rahmen. Vor der Haustür entdeckt, versüßte mir ein kleiner selbst gebackener Kudoch... die guten chen mit Geburtstagsgruß den Tag.

In der Krise bekommen die kleinen Dinge und Aufmerksamkeiten endlich die Bedeutung, die sie wirklich verdie-

Kolumne

Woher dieser Virus kommt? Wer daran schuld ist? Das ist derzeit sicher die unwichtigste Frage von allen. Gott, Allah, Buddha, Demeter oder Zeus...oder alle Götter gemeinsam? Oder doch einfach nur die Natur selbst, die uns jetzt mal ordentlich die Bremse reinhaut. Denn eines ist uns doch jetzt allen klar. Wir haben es ganz schön verbockt...die Sache mit der Natur und dem Respekt vor ihr. Wir haben uns ziemlich weit von ihr entfernt und auf der Jagd nach immer MEHR, immer GROESSER und immer WEITER, haben wir uns komplett verrannt. Also, vielleicht können wir uns darauf einigen, dass der ganze Wahnsinn mit uns zu tun hat, mit unserem Verhalten und wir jetzt die Chance haben, uns über einige Dinge wirklich mal Gedanken zu machen. Die Chance, den Fokus einmal auf das Wesentliche zu lenken. Nutzen wir die Zeit für ein bisschen Entschleunigung, damit wir nicht endgültig aus dem großen Ganzen rausfliegen, wie Läuse aus einer Salatschleuder.

Was ist denn nun wirklich wichtig? Also wirklich wirklich wichtig? Die 70.000.- Euro Karre? Der dreckschleudernde 10.000 km Flug irgendwo in ein warmes Land, wo wir uns dann 10 Tage lang halb tot fressen und uns melaningeschwängert von einem Buffet zum nächsten schleppen? Die Kreuzfahrt auf einem Schiff, dass während des sinnbefreiten Rumgekreuzes die Energie einer Kleinstadt frisst...einfach so...damit wir uns "erholen" und "was von der Welt sehen". Dabei interessieren wir uns nicht wirklich für die Welt der anderen. Uns dürstet nach immer mehr "Luxus" für immer weniger Geld. Vom Jäger und Sammler zum Schnäppchenjäger nach dem billigsten Schnitzel und Punktesammler mit Deutschlandcard.

Aber genug jetzt davon. Ich bin ja eigentlich tatsächlich ganz hoffnungsvoll, dass ein Umdenken stattfindet, denn im Grunde sind wir gut...wir Menschen. Übrigens auch der Titel eines Buches, das ich Ihnen mit warmer Empfehlung ans Herz legen möchte, besonders in dieser Zeit: "Im Grunde gut" von Rutger Bregmann, siehe Buchtipp in dieser Ausgabe.

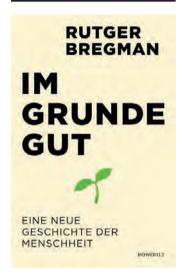
Allen Leserinnen und Lesern wünsche ich wunderschöne Ostertage. Kann im kleinen und kleinsten Kreis vielleicht auch ganz schön sein.

Bleiben Sie gesund - alles wird gut.

Ihre Christine van Herk

Wie erleben Sie diese herausfordernde Zeit? Schicken Sie uns eine Mail und berichten Sie uns über Ihre Erfahrungen - die weniger guten und die guten Seiten info@dreisamtaeler.de oder an vanherk@dreisamtaeler.de.

Der Buchtipp



Der besondere Buchtipp von Christine van Herk

"Der Mensch ist ein Tier", sagten die Könige. "Ein Sünder", unkten die Priester. "Ein Egoist," meinten die Buchhalter. Seit Jahrhunderten durchdringt die westliche Kultur der Glaube an die tiefe Verderbtheit des Menschen. Aber was wäre, wenn wir uns die ganze Zeit geirrt hätten?

Der Niederländer Rutger Bregman ist Historiker und Journalist und einer der prominentesten jungen Denker Europas. Zweimal wurde er bereits für den renommierten European Press Prize nominiert. Er schreibt für die "Washington Post" und die "BBC" sowie für niederländische Medien. In seinem Buch "Im Grunde gut", verwebt er neueste Erkenntnisse aus Psychologie, Wirtschaft, Biologie und Archäologie und setzt sich mit dem Wesen des Menschen auseinander.

Er nimmt seine Leserinnen und Leser mit auf eine etwas andere Reise durch die Geschichte der Menschheit und liefert neue Antworten auf alte Fragen. "Warum und wie genau hat unsere Spezies die Erde erobert? Wie erklären sich unsere größten Verbrechen? Und neigen wir zum Bösen oder Guten?" Ein mitreißend geschriebenes und überzeugendes Buch, welches Ideen und neue Sichtweisen liefert und vor allem hoffnungsfroh

Rutger Bregman "Im Grunde gut. Eine neue Geschichte der Menschheit", Rowohlt Verlag GmbH, ISBN 9783498002008, 480 Seiten, Preis: 24,- €.



WIR SIND FÜR SIE DA!

Bleiben Sie gesund, Ihr Florian Lehmann.

Unsere Leistungen in der aktuellen Situation

- 100% kontaktloser Drive-In-Service auf unserem Kundenparkplatz.
- Genügend Distanzmöglichkeit in unserem sehr großen Anpass- und Wartebereich.
- Postversand für Batterien und Zubehör.
- Termine und Service ausschließlich nach telefonischer Voranmeldung, dadurch stets maximal ein Kunde im Fachgeschäft.



Hauptstraße 15 • 79199 Kirchzarten Telefon: 07661-9360291 info@lehmann-hoerakustik.de

www.lehmann-hoerakustik.de

Kundenparkplatz direkt am Fachgeschäft

DURCHGÄNGIGE SERVICE-HOTLINE 07661-9360291

Mundenhof und weitere Tierparks online

Freiburg (hr.) Für viele Familien gehört er im Frühling und besonders in der Osterzeit einfach dazu, der Besuch in Freiburgs Tier-Erlebnispark dem Mundenhof. Zahlreiche Jungtiere werden in dieser Zeit geboren, die schönen Spielplätze und die Hofwirtschaft mit ihrem Außenbereich laden zum Verweilen ein. Doch wegen dem Corona-Virus bleibt auch der Mundenhof, wie alle Tierparks in Deutschland, inklusive aller Spielplätze, aus Gesundheitsvorsorge bis mindestens 20. April

2020 geschlossen.

Damit die Besucher den Mundenhof und vor allem die Tiere trotz Schließung weiter erleben können, hat das Mundenhof-Team einige Videos ins Netz gestellt, sodass man den Mundenhof zwar nicht betreten, aber online mit der ganzen Familie besuchen kann. Auf www. freiburg.de/mundenhof gibt es den Beitrag des SWR Fernsehens über den "Ausnahmezustand auf dem Mundenhof" und einen BZ Video-Beitrag über die Erdmännchen.

Außerdem zeigt die BZ auf www. badische-zeitung.de/360-gradvideo-so-leben-die-tiere-auf-demmundenhof-in-insolation ein Video "Wiesel, Kamel und Co" aus dem Tiergehege.

Auch der Zoo in Heidelberg muss derzeit geschlossen bleiben, bietet jedoch online Einblicke. Unter dem Motto "Dein Zoo für Zuhause" gibt es auf www.zoohei delberg.de zahlreiche Filme und Impressionen, wie z.B. ein Blick in die Kinderstube der Erd-

männchen, "Keine Langeweile für Meerschweinchen und Kaninchen" und ein Tierstimmenrätsel.

Die ARD wiederholt derzeit die fünfte Staffel der Zoo-Doku "Eisbär, Affe & Co" aus der Wilhelma, dem Zoologisch-Botanischen-Garten in Stuttgart. Immer samstags um 9.45 und 10.40 Uhr wird eine Doppelfolge ausgestrahlt. Auf www.daserste.de/information/zoogeschichten/giraffe/index.html können Tierfreunde alle Folgen

Gasthof-Hotel Sonne verkauft jetzt Spargel

Ein tolles Zeichen der Solidarität in Zeiten der Corona-Krise



Seit gestern gibt's bei der "Sonne" frischen Spargel und Weißburgunder. Freude darüber bei Peggy Sandmann, Andreas Rombach und Kurt Sehringer (v.l.).

Foto: Gerhard Lück

Kirchzarten (glü.) Wenn auch Corona vielfach Angst macht — aus gesundheitlichen, aber auch aus wirtschaftlichen Gründen —, ist es faszinierend, wie die Krise Menschen und Betriebe kreativ macht und tolle Zeichen von Solidarität erbringt. So eröffnete gestern Morgen vorm Eingang vom Gasthof-Hotel Sonne ein Spargelverkaufsstand vom Obsthof Sehringer aus Mengen. Bedient werden die Käuferinnen und Käufer von Mitarbeitenden der "Sonne", die sich auf diese neue Aufgabe freuen.

Kurt Sehringer liefert seit Jahren seinen qualitativ hochwertigen Spargel an die "Sonne". Rund 70 Prozent seiner Kunden kämen aus der Gastronomie, erklärt er. Und so sei es eine tolle Win-Win-Situation, bei einem seiner Gastronomiekunden seinen Spargel zu verkaufen und die Sonnen-Gäste, und nicht nur die, könnten zu Hause sein gutes Produkt genießen. Der Obsthof Sehringer wird von Kurt in

vierter Generation geführt. Zum Obstbau habe schon immer der Spargelanbau gehört. Aber auch eine Brennerei und eine Hofbäckerei erweiterten die Angebote, die im Bauernladen in Mengen zum Verkauf stehen.

Mit der Spargelernte habe er wegen Corona keine Probleme, sagt Kurt Sehringer. Es hätten sich Mitarbeitende aus jetzt geschlossenen Gaststättenbetrieben oder Studenten gemeldet und so groß sei sein Spargelanbau nicht. Bald werde das Angebot am Sonnen-Stand auch durch Erdbeeren ergänzt. Und Andreas Rombach möchte auch eine Sonderedition 2019 Weißburgunder vom Weingut von Gleichenstein verkaufen. "Dessen Erlös geht zu hundert Prozent in die momentan leider sehr leere Trinkgeldkasse unseres Teams", erklärt Rombach, "der Wein passt übrigens sehr gut zum Spargel." Und bald bietet er zusätzlich noch Spargelcremesuppe.

100 Alltagshelden der Coronakrise erhalten Auszeit im Hochschwarzwald

Ob Krankenschwester, Pfleger, Arzt, Paketbote, Handwerker oder viele mehr, die uns während der Coronakrise zur Seite stehen: Stellvertretend für sie alle ermöglicht der Hochschwarzwald 100 Helfern als Dankeschön für ihren Einsatz einen Kurzurlaub mit Begleitung in der Ferienregion. Die "Auszeit für Alltagshelden" besteht aus jeweils zwei kostenlosen Hotel-Übernachtungen, die von der Hochschwarzwald Tourismus GmbH mit Unterstützung der Badischen Staatsbrauerei Rothaus, der Gisinger Gruppe und Testo zur Verfügung gestellt werden. Vorschläge können ab sofort eingereicht werden.

Sie leisten Großes – und das mit noch mehr Zeitaufwand und unter stärkerem Druck als üblich. Menschen, die in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Supermärkten und vielen weiteren systemrelevanten Bereichen arbeiten, tun oft unter schwierigen Bedingungen ihren Dienst für ihre Mitbürger und die ganze Gesellschaft – an 365 Tagen



im Jahr. Aufgrund der Corona-Pandemie stehen diese Berufsgruppen nun nochmal unter einer erhöhten Belastung. Darum sagt der Hochschwarzwald Danke und gibt diesen Helden des Alltags die Möglichkeit, einmal durchzuatmen und während einer kurzen Erholungspause neue Kräfte zu sammeln: Unter dem Motto "Auszeit für Alltagshelden" lädt die Hochschwarzwald Tourismus GmbH mit Unterstützung der Badischen Staatsbrauerei Rothaus, der Gisinger Gruppe und Testo 100 Helfer, die sich während der Coronakrise besonders für ältere und kranke Menschen, für Risikogruppen oder das Allgemeinwohl eingesetzt haben, zu jeweils zwei kostenlosen Übernachtungen in die teilnehmenden Hotels im Hochschwarzwald ein.

Alltagshelden können sich nicht selbst für die Aktion bewerben, sondern müssen von anderen vorgeschlagen werden. Anhand von kurzen Texten, Bildern oder Videos soll geschildert werden, was der jeweilige Helfer für andere Menschen geleistet hat und was sie oder ihn zu einem ganz persönlichen Helden macht. Einsendungen sind möglich bis 30. April 2020 per Facebook-Nachricht oder als Kommentar unter www.facebook.com/ hochschwarzwald sowie per E-Mail an info@hochschwarzwald. de. Unter allen Vorgeschlagenen werden 100 für die Auszeit im Hochschwarzwald ausgewählt. Sie

erhalten mit Begleitperson einen Gutschein für zwei kostenlose Übernachtungen, den sie im Juni (nach Pfingsten) einlösen können – je nach zeitlicher Verfügbarkeit unserer Alltagshelden und der Zimmer bei den teilnehmenden Gastgebern auch zu einem späteren Zeitpunkt.

Ziel der Aktion ist es, Menschen, die in Deutschland durch die Coronakrise beruflich oder freiwillig besonderen Belastungen ausgesetzt sind, mit einem Kurzurlaub im Hochschwarzwald eine Auszeit zu ermöglichen. 100 dieser Helden des Alltags erhalten damit ein besonderes Dankeschön, stellvertretend für alle Helfer in der Coronazeit.

Weitere Informationen gibt es unter http://hoch.link/auszeit-fuer-alltagshelden.

Die "Auszeit für Alltagshelden" ist Teil der Kampagne #zemmehebe, die von der Hochschwarzwald Tourismus GmbH für Gäste, Gastgeber und Einheimische gestartet wurde.

Dreisamtäler

Die nächsten Ausgaben erscheinen am 22. und 29. April und 6. + 13. + 20. + 27. Mai

Redaktionsschluss immer montags 14 Uhr! Anzeigenschluss: spätestens Di., 11 Uhr

Tel. 07661 / 3553 www.dreisamtaeler.de info@.dreisamtaeler.de

Schreib mal wieder!

... mit "NaTour pur"- Postkarten von Ursel Lorenz, Wanderführerin aus Hofsgrund

Hofsgrund (u.) Wir alle denken in dieser schwierigen Zeit nicht nur an unsere Familie und unseren Liebsten, sondern auch an weitentfernte Freunde und liebe Bekannte, die man schon lange nicht mehr gesehen oder gehört hat. Was liegt da näher, als eine schöne Karte zu schreiben?

Gerade in der heutigen Zeit von E-mails, Facebook, WhatsApp & Co. freut man sich doch umso mehr über eine handgeschriebene Postkarte. Postkarten werden schon seit über 150 Jahren geschrieben!

Ursel Lorenz macht während ihren Touren Fotos und Schnappschüsse von Landschaften, Kräutern und Blumen, Schmetterlingen, Pilzen, Wetterbuchen, Natur und Kultur!

Aus diesen Motiven entstehen ihre Postkarten in zwei unterschiedliche Größen, aber mit gleichem

Aufgrund der aktuellen Situation bietet sie nun ihre Karten auch online an, sowie beim Ruhbauernhof (Lilli's) in Dietenbach und in der Bäckerei Steimle in Oberried. Die Karten werden ab einer Bestellmenge von 10 Karten zugeschickt. Die Motive sowie nähere Infos gibt es auf der Homepage www.natourpur-schauinsland.de









natourpur-schauinsland@gmx.de

Karwoche

Littenweiler (dt.) Der Evangelische Predigtbezirk Auferstehung lädt die Menschen zwischen Palmsonntag und Ostermontag dazu ein, zuhause durch Texte, Gebete und Lieder der Verbundenheit als Gottesdienstgemeinde an der Auferstehungskirche trotz räumlicher Trennung Ausdruck zu verleihen. Die täglichen Liturgien und Impulse sind über den Newsletter abonnierbar auf www.evangelischfreiburg-ost.de/aufer stehungskirche. Die Handzettel liegen auch in der Kirche, Kappler Str. 25 in Littenweiler zum Mitnehmen aus.



Für die Palmstecken der Kommunionkinder gibt's "Segen auf Rädern"

Die Pfarrer der Seelsorgeeinheit Mühlherr und Doninger besuchen die Familien daheim

Kirchzarten (glü.) Auch die rund 100 Kommunionkinder dieses Jahres in der Seelsorgeeinheit Dreisamtal sind von der Corona-Krise betroffen. Die Mädels und Boys hatten sich in kleinen Gruppen mit Ehrenamtlichen auf den Tag der Ersten Heiligen Kommunion am Sonntag nach Ostern vorbereitet. Ein besonderes Erlebnis ist dabei alljährlich das Basteln und Schmücken von Palmstecken, mit denen sie am Palmsonntag an den Festgottesdiensten und Prozessionen in ihren Kirchen teilnehmen. Da derzeit keine Gottesdienste stattfinden, konnten sie auch am Palmsonntag ihre liebevoll geschmückten Palmstecken nicht zur Kirche und zum Segen durch die Pfarrer bringen.

Der Leiter der Seelsorgeeinheit Werner Mühlherr kam mit seinem Pfarrerkollegen Sascha Doninger auf die "segensreiche Idee", die Palmstecken bei den Kommunionkindern daheim zu segnen. "Wir haben alle Kommunionkinder informiert", erzählt Mühlherr, "dass wir, wenn sie es wünschen, sie ger-



Das Kommunionkind Arian Meyer ließ seinen Palmstecken auf dem Giersberg mit Blick übers Dreisamtal von Pfarrer Werner Mühlherr segnen. Foto: Gerhard Lück

ne besuchen und den Palmstecken im Beisein der ganzen Familie vorm Haus oder im Garten segnen, sozusagen ein Segen auf Rädern."

Dazu besuchte er am Sonntagnachmittag die Familie Meyer auf dem Giersberg. Hier hatte sich Arian (9) auf den Tag der Erstkommunion am Weißen Sonntag gefreut und mit seiner Mutter eine wunderschöne Palme gebastelt leider schon nicht mehr mit Arians Gruppe. An der Segnung an der Wallfahrtskapelle nahmen neben seinen Eltern auch sein Großvater. Hubert Steinhart, der Giersberg-Pilgergaststättenwirt, und mit gebührendem Abstand, aber mitbetend, einige Spaziergänger teil. Für Arian war dieser Moment zumindest ein kleiner Ersatz für den ausgefallenen Palmsonntag in der St. Gallus-Kirche.

Die Pfarrer Mühlherr und Doninger zeigten sich erfreut, dass zahlreiche Kommunionkinder ihr Angebot des "Segens auf Rädern" annehmen. Zur Frage, wann der "Weiße Sonntag" in diesem Jahr nachgeholt werde, konnte sich Mühlherr noch nicht äußern: "Wir wollen jetzt erst einmal abwarten, bis das öffentliche Leben wieder in geregelten Bahnen verläuft."



"Selbst aktiv bei Allergie"

Erwachsene zur Studienteilnahme für neue digitale Lernplattform gesucht

Littenweiler (hr.) Die Corona-Pandemie beansprucht aktuell zwar die volle Aufmerksamkeit, trotz aller Wichtigkeit und Aktualität ist jedoch auch ein ganz bestimmtes Thema naturbedingt jedes Jahr aufs Neue relevant: das Auftreten von Allergien im Frühjahr.

Die Pädagogische Hochschule Freiburg hat zusammen mit den Universitätskliniken Hamburg, Dresden und Hannover sowie der Hochschule Karlsruhe ein digitales Programm zur Stärkung eigener Fähigkeiten im Umgang mit Allergien entwickelt. Gerade jetzt, wenn gewohnte Alltags-Aktivitäten möglicherweise ausfallen, kann das Lernprogramm von

"Selbst aktiv bei Allergie" die Zeit zu Hause sinnvoll ausgestalten.

Um die Wirksamkeit des Lernangebotes zu testen, sucht die Pädagogische Hochschule Littenweiler Erwachsene mit allergischem Asthma, Heuschnupfen oder Neurodermitis, die das Programm für einen kurzen Zeitraum ausprobieren und im Rahmen dessen einen Online-Fragebogen ausfüllen.

Als Dankeschön winken neben der kostenfreien Nutzung des Angebotes auch Gutscheine. Die Teilnahme ist ab sofort möglich, alle Informationen und zur Anmeldung unter: www.selbstaktiv beiallergie.de.

Wunderfitz 2

Neji Horizonte

Nie hesch meh Glegeheit ghet, dini allernächsti Umgebung kenne z lehre als wie jetzt. Un do kriegsch d Auge nimmi zue vor Schtuune, in was für ä schöne, landschaftlich abwechslungsriiche Gegend mir deheim sin. Jede Daag entdecksch ä neijs Waldstück, ä anders Bächli, hörsch änderi Vögeli piepse, fiepe un zwitschere, bewundersch hochgwachsini Birke, wo ihri schneewisse Äscht in de wolkelos blaue Sunnehimmel recke, freusch di ab de Bluescht, wo Daag für Daag meh usstriibt, siehsch alti Lit vorem oder hinterem Huus Gäärtle, siehsch was d Winzer gschafft hen in de Rebe, winksch Bekannte schun vun Wiittem zue, dass si dir nit z nah kumme, gucksch wie s fürschi goht mit em Neubau in de Nochberschaft, schlendersch durch ä Gässli, wo de noch nie durch bisch, sitter du do im Dorf wohnsch. Dennoo kehrsch um, heimzues und denksch, was ä Glück, dass mir do lebe un nit in New York, Teheran oder Stroßburg. Obwohl, Friiburg het s jo au ganz schön erwischt un des isch natürlig weniger schön.

Stefan Pflaum



Ihr seid unsere wirklichen Helden!

DRK-Ortsverein Stegen ruft Bürgerinnen und Bürger zu "Stegen sagt DANKE" auf

Stegen sagt DANKE! Wir wollen unsere Dankbarkeit all denen zeigen, die sich in dieser schwierigen Zeit für andere einsetzen. All denen, die mit kleinen oder großen Gesten helfen, oder mit ihrer Arbeit uns im Alltag unterstützen.

Alle können sich engagieren: Egal ob ein Bild gemalt, gebastelt, ein Lied gesungen, ein Gedicht geschrieben wird oder eine Fahne weht... Wichtig ist ein Projekt, das unsere Dankbarkeit zeigt.

Ihre Idee, Ihr Projekt können Sie in oder vor der Wohnung oder dem Haus präsentieren. Senden Sie uns ein Foto mit Ihrer Idee! Dieses wollen wir im Internet veröffentlichen, damit es alle sehen können. Also ran und sich engagieren! So wird es in der Osterzeit nicht langweilig daheim und man kann sich so dankbar zeigen gegenüber den Ärzten, der Polizei, dem Rettungsdienst, Feuerwehr, den Verkäufern oder Pflegern etc. - die immer noch da sind, wenn wir daheim sind.

Unter den Aktionen werden wir Preise verlosen, u.a. spendet Bürgermeisterin Fränzi Kleeb drei Gutscheine, die beim Abholservice der Stegener Gastronomie eingelöst werden können. Weitere Preise warten auf Sie!

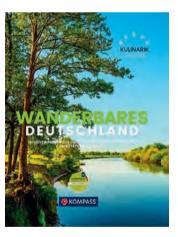
Einsendungen sind mit Bild bis 30. April 2020 möglich an info@ drk-stegen.de. Wir informieren die Gewinner. Bei einer Einsendung des Fotos werden wir die Arbeiten natürlich öffentlich im Internet vorstellen. Wer damit nicht einverstanden ist, soll uns dies vorab mitteilen.

Das Rote Kreuz in Stegen möchte mit dieser öffentlichen Aktion dazu anregen, sich gemeinsam in dieser Zeit zu engagieren. So kann man toll zeigen wie man solidarisch ist in schwierigen Zeiten. So schaffen wir das und zeigen dies der Öffentlichkeit. Stegen kann so Vorbild für andere Gemeinden werden.

Matthias Reinbold • Vorsitzender DRK Ortsverein Stegen http://www.drk-stegen.de • Mobil 0172.7684370

Der Buchtipp

Ideale Osterlektüre: "Wanderbares Deutschland" Wandern im Geiste und lokalen Handel stärken



Derzeit sind Wanderreisen nicht möglich. "Im Geiste" dagegen sind sie eine bunte Abwechslung im grauen Corona-Alltag. Wer dabei auf den schönsten Wegen Deutschlands wandeln will, sollte sich den Bildband "Wanderbares Deutschland" besorgen. Das fulminante Werk mit packenden Fotos bietet neben tollen Beschreibungen der Wege auch jede Menge Informationen zum Thema Kulinarik – das weckt Wandersehnsucht.

Der in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Wanderverband (DWV) vom KOMPASS-Karten Verlag veröffentlichte 464 Seiten starke Bildband bietet sich als wunderbare Lektüre für die Osterfeiertage an, um schon einmal neue Wanderwege und -gebiete zu entdecken.

Mit über 500 eindrucksvollen Fotos und detaillierten Beschreibungen inklusive Karten und Höhenprofilen entführt das Werk seine Leserinnen und Leser in die Welt der vom DWV zertifizierten "Qualitätswege Wanderbares Deutschland".

Wer will, kann auf diese Weise 7.000 Kilometer dieser Wege entdecken. Wer auf ihnen unterwegs ist, genießt abwechslungsreiche Landschaften, verlässliche Markierungen und naturbelassenen Untergrund.

Überzeugend an "Wanderbares Deutschland" sind auch die große Deutschlandkarte mit allen 243 Qualitätswegen zum Herausnehmen und die Möglichkeit, GPX-Tracks herunterzuladen. Neu aufgenommen hat der KOMPASS-Karten Verlag in der überarbeiteten, 40.- Euro teuren, Auflage des Werkes das Thema Kulinarik.

Sowohl bei den Wegbeschreibungen als auch auf den Karten und besonders im Bildteil des Standardwerkes für Wanderinnen und Wanderer gibt es immer wieder Hinweise auf Gastgeber, die ihre Besucher mit meist regionalen Leckereien verwöhnen. Mit einem Satz: Der neue Bildband "Wanderbares Deutschland" ist die ideale Lektüre zu Ostern.

Übrigens: Wanderer lieben den lokalen Handel, schätzen die Läden in ihren Stadtteilen, das geht trotz Corona auch mit dem Bildband .. Wanderbares Deutschland" oder anderer Literatur. Unterstützen Sie die lokalen Buchhändler "um die Ecke". Nutzen Sie einen der vielen "Literatur-Bringdienste", die sich jetzt organisiert haben. Sie liefern Ihre Buchbestellungen direkt zu Ihnen nach Hause. Oder bestellen Sie über Onlineportale wie www. genialokal.de. Auch damit unterstützen Sie eine Buchhandlung in Ihrer Nähe.

Dank dieses üppigen Informationsanteils ist "Wanderbares Deutschland" viel mehr als ein Bildband: Es ist das Standardwerk zu den besten Wanderwegen in Deutschland. Format 24,3 x 30,2 cm und fast 5 am dick. Erschienen ist das Buch unter ISBN-13: 978-3990446973 im Kompass-Verlag. Zu bekommen ist "Wanderbares Deutschland" ab sofort für 39,95 Euro im Buchhandel.

Dreisamtäler Stellenmarkt



Dietmar Benitz · Jakob-Saur-Str. 1 · 79199 Kirchzarten

dietmar.benitz@raiffeisen-baucenter.de

www.raiffeisen-baucenter.de

Raiffeisen

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 1

Stellengesuche

Junger Gärtner sucht Arbeit in Land/Forstwirtschaft, Tel.: 0176 -98 66 48 43



In Festanstellung suchen wir ab sofort examinierte Gesundheits- und Krankenpfleger (w/m/d) Altenpfleger (w/m/d)

- für die ambulante Pflege
- oder für unsere Demenz-WG
 jedes Deputat möglich (Tagdienst)
 - Wir bieten Ihnen:
- Übertarifliche Bezahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Betriebliche Altersvorsorge13. Monatsgehalt und Urlaubsgeld
- Zuschläge für Sonn- und Feiertage und weitere Vergünstigungen
- Monatlicher TankgutscheinEin kollegiales Team
- kostenlose Mitgliedschaft im

Wir freuen uns auf Sie! Pflege mobil • Hirschenweg 6 • 79252 Stegen Tel. 0 76 61 / 91 24 61 info@pflegemobil.info www.pflegemobil.info

Dreisamtäler

Nächste Ausgabe am 22. April Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Dreisamtäler

Wir sind für Sie da!



Immobilienmarkt

info@bohny-buerobedarf.de



Freistehendes EFH in Oberried-Hofsgrund

Renovierungsbedürftige EFH ca. 188 m² Wfl., ca. 60 m² Nfl., ca. 843 m² Grundstück, Einliegerwhg. & Außen-Stpl. Bj.1908, BA, Öl, 292,2 kWh, H. **Kaufpreis € 249.000,**zzgl. 3,57 % Käuferprovision

zzgl. 3,57 % Käuferprovision www.cm-immobilien.de Tel. 07661 - 90 88 90

Immobilien An-/Verkauf

Pflegeheimleiter m. Familie sucht dringend Haus in FR-Ost oder Dreisamtal. 0160/7537180

Rechtswissenschaftler will mit seiner Familie ins Dreisamtal ziehen und sucht hierfür eine geeignete Immobilie zu kaufen über Postbank Immobilien GmbH, Tel.: 0761/15678-161

Mietgesuche

Naturverbund., ruhiges Paar m. erw. Sohn sucht ab Juli/ Aug. ruhige Whg./ Haus, 4+ Zi. mit Garten, FR + Umgeb., vorzugsw. Dreisamtal, Ost, Süd dauerh. Miete/ max. kalt 1300,- €, evtl. Kauf (kein Makler)

Mail an: FR2020(at)email.de mobil: 0163.8320290

Mietgesuche

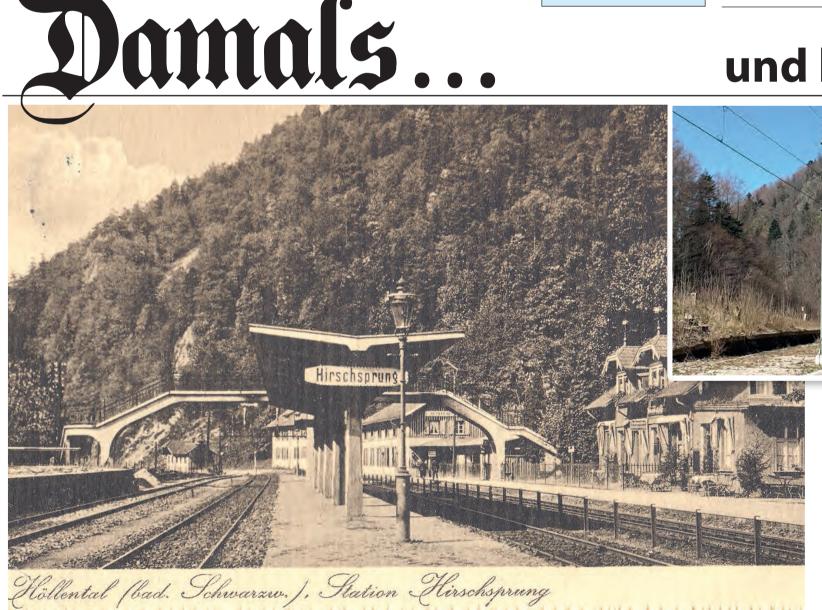
1,5-2-Zi., KB, ruhig, sonnig, gesucht v. Biologin i.R. wg. Eigenbedarfskündigung, Tel.: 0176 - 34 55 51 79, centaurea@posteo.de

4 Senioren suchen Haus ab 5 Zi., ruhig, sonnig, Dreisam-Tal od. St. Peter, Tel.: 0176 / 34 55 51 79

TG-Stellplatz Kirchzarten unbefr., zentral gelegen in der "Edeka TG" Schwarzwaldstraße tobias.matt@googlemail.com

Unternehmer-Ehepaar mit Sohn (13) sucht gepflegtes Haus od. 4+ Zi.-Whg. bevorzugt Kirchzarten od. Dreisamtal max. kalt mtl 2.000.- € ab sofort. Jahresmiete gerne im Voraus. Keine Haustiere, Nichtraucher, Tel.: 0170 - 81 50 542

und heute



Unsere heutige historische Ansicht entstammt einer Ansichtskarte und zeigt den Bahnhof Hirschsprung im Höllental um 1910. Sie wurde uns freundlicherweise von Thomas Maier aus Kirchzarten zur Verfügung gestellt, vielen Dank!

Die ersten Gebäude dieses Ensembles entstanden um 1870. Schon damals bestanden Überlegungen, mit einer Bahnstrecke Freiburg mit Donaueschingen zu verbinden. Die Konzession zu diesem Bau wurde 1882 erteilt, fünf Jahre später, am 21. Mai 1887, wurde die Bahnstrecke eingeweiht. Es war die letzte Arbeit des Eisenbahningenieurs Robert Gerwig, der noch vor der Eröffnung

starb. Nach ihm ist heute eine Straße in Kirchzarten benannt.

Die Bahnstrecke durchs Höllental war schon damals und ist immer noch die steilste der Deutschen Bahn, noch bis vor kurzem waren zwei Lokomotiven erforderlich, um den Zug nach Hinterzarten zu fahren. In den ersten Jahren waren dazu an den Bahnhöfen auch Zahnstangen erforderlich.

Die Bahnhöfe an der Strecke – Himmelreich, Hirschsprung, Posthalde und Höllsteig – wurden im 20. Jahrhundert von der Bahn veräußert. Um 1975 kaufte Rolf Riedlinger die Gaststätte und in den folgenden Jahren auch die anderen Gebäude. Er lebte überwiegend alleine dort. Bis 2011, als er starb.

Während seiner drei letzten Lebensjahrzehnten hielt offiziell kein Zug mehr am Bahnhof Hirschsprung, Riedlinger war mit der Instandhaltung der insgesamt fünf Gebäude gut beschäftigt.

Sohn Paul Riedlinger signalisierte von Anfang an Verkaufsabsichten. Während andere Gemeinden im Südschwarzwald ihre Bahnhöfe kauften und einer sinnvollen Nutzung zuführten, war das mit dem Hirschsprung keine Option, da die Gemeinde Breitnau, der das Gelände drumrum gehört, kein Interesse hatte. Auch Bemühungen, das Anwesen als Filmkulisse zu nutzen, scheiterte an entsprechenden Interessenten.

So konnte Paul Riedlinger wenigstens ein Gebäude veräußern, das untere. Heutiger Besitzer ist ein Freiburger Gerüstbauer, der weder telefonisch erreichbar ist noch auf eMail-Anfragen reagiert und auch sonst keinen nennenswerten Baufortschritt erkennen lässt.

In der ehemaligen Gaststätte hat sich derweil eine 4er-WG aus Freiburg eingemietet, die die besondere Lage des Anwesens schätzt.

> hs. / Foto: Archiv Thomas Maier / Hanspeter Schweizer

Ostern einmal anders

Sympathische Aktion der Evang. Versöhnungsgemeinde



Stegen/Kirchzarten (dt.) Ein Weg aus Kleidern, Zweigen und Blumen führt in den Gottesdienstraum. Dort werden Bastelangebote für Kinder und Impulse für Erwachsene angeboten. So war es am Palmsonntag im Evangelischen Zentrum von Kirchzarten und im Stegener Ökumenischen Zentrum. Anschaulich soll es in den kommenden Tagen der Passions- und Osterwoche für Jung und Alt weitergehen. Um Ostereier, Hasen und Lämmer geht es zum Beispiel

Genaueres steht im Internet unter www.ekidreisamtal.de. Von dort gibt es auch den Zugang zu den ungefähr 20-minütigen Internetgottesdiensten in Kirchzarten und Stegen.

Beratung im **Sozialrecht**

Freiburg (dt.) Die Sprechtage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden montags von 8.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44 statt (Aufzug vorhanden).

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel.: 0761 / 50 44 9-0 ist erforderlich.

Suchtberatung weiterhin erreichbar

Freiburg (dt.) Die Suchtberatung Corona-Krise ihren Betrieb aufrecht. Die Beratungsgespräche für Suchtgefährdete, Suchtkranke und auch für Angehörige werden telefonisch angeboten.

Die Beraterinnen und Berater sind unter der Nummer 0761/20762-0 zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar. Diese sind Montag bis Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr. Dienstag und Donnerstag bis 18.00 Uhr. Weitere Informationen unter www. suchtberatung-freiburg.de

Abendmahlmesse

live im Fernsehen

Freiburg (dt.) Am Gründonnerstag, 9. April um 20 Uhr übertragt der katholische Fernsehsender k-tv die Abendmahlmesse mit Erzbischof Stephan Burger live aus dem Freiburger Münster. Die Möglichkeit, k-tv zu empfangen, besteht per Satellit- und Kabelempfang, über das Internet und eine App. Damit richtet sich dieses Angebot auch an Personen, die den Gottesdienst internetunabhängig mitverfolgen möchten. Weitere Übertragungstermine durch k-tv aus Freiburg sind geplant und werden rechtzeitig bekanntgegeben.

)as schwarze Brett Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

nach Hause 0157 - 70 38 68 66

Baumstümpfe ausfräsen

Hecken, Sträucher und Bäume

komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Fre burg-

An- und Verkauf

privat kauft: Münzen aus al-

ler Welt und Militaria bis 1945,

Taschenuhren und Armbanduhren

u.v.m.: Tel.: 0761 / 28 34 99 od.

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 - 3 61 60

www.wm-aw.de (Fa.)

0170 - 47 25 264

Verschiedenes

Fre burg-

Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen + Umzugshilfen, preiswert und zuverlässig! ,Die Oltmanns" - die Werte Wahrer der Ev. Stadtmission Freiburg, Oltmannsstr. 30, Tel. FR - 40 99 79

Brauchen Sie Gott? Weil wir das glauben, sprechen wir täglich von IHM im "Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg", 0761 / 476 48 92. Rufen Sie doch einfach an!

Gartenbau & Baumschnitt Alles rund um Ihren Garten! Chris Dümler. Tel.: 0176 - 57 88 95 76

Angebot von Miteinander Stegen e.V.

Telefongespräche in Coronazeiten:

Anonym. Verständnisvoll. Unvoreingenommen.

Stegen (dt.) Für manche mag die jetzige Zeit der Isolation eine große Belastung sein. Die Menschen würden gern mit jemandem sprechen: Aber mit wem?!

Miteinander Stegen möchte Ihnen sagen "Jemand" ist für Sie da, am Telefon, unter der neuen Nummer: 07661/91 25 76. Dienstags und donnerstags von 14.00 bis 17.00 Uhr. Sie sind nicht allein!

Das Gespräch ist anonym: Sie brauchen Ihren Namen nicht zu sagen. Ihr Gesprächspartner nennt seinen Namen ebenfalls nicht, sondern meldet sich so: "Miteinander Stegen." Wollen Sie es versuchen? Es tut gut Kontakt zu haben, auch wenn dieser anonym ist.



Express Lieferservice, wir bringen Ihren Einkauf sicher zu Ihnen

Bekanntschaften

Zwei Katzenbabys gesucht! Familie sucht 2 weibl. Jungkatzen. Viel Herz u. Erfahrung vorhanden. Tel.: 0157 - 52 53 23 65

> Nächste Ausgaben: 22. und 29. April

Dreisamtäler

Schliff				Haupt-				einge-
im	ugs.:	▼	österr. Kaiserin	stadt	▼	hebrä- isch:	▼	dickter
Beneh- men	Unsinn		bis 1918	Süd-		Sohn		Frucht-
men	_			Koreas				saft
	*		über- glück-	_ '				
			lich					
						Betrieb		langge-
inha-						zur Koks-		zogenes
lieren						her- stellung		Blumen-
			Votes		Heilbe-	Stellung		beet
			Vater und		hand-			,
			Mutter		lung			
großer		ein	_		-			
großer Lang-		Konti-						
schwanz- papagei		nent						
1-21-20					Industrie-			
Sturz	•				erzeug-		Rinder-	
					nis		fett	
		Gestalt		griechi-	•		•	
Medika- ment		bei Shake-		scher				
ment		speare		Käse				
▶								
				Meer-				
•				enge	-			
				9-				
durch-	Ränke-							
einander	spiel							
Husaren-	latei- nisch:		Frauen-	Binde-			g des letztei	n Rätsels
mütze	ich		name	wort		Z Z	T	N V E
	liebe					S K I	■ K A M U T	N N E ■ G ■
	•		▼	▼		KEN	T T	T A G
^						N F E	S T A	R R E A ■ W
		Dadinas				F E	T E A	K M E
Sumpf,		Berliner Luftfahrt-				GIB	R A L	TAR
Schlamm		messe				E G O	N TO S E	A U B
		(Abk.)				A A	R	1 1 E
						ALT	BAU	
						D O P	E I N I N G	
				Hein	e 596	DOP	1 N G	

Unterricht

Freiburger Schauspielschule: Schauspielausbildung und Kurse www.freiburger-schauspielschule.de

Hi Cor! Radler - T.Wirtshisli Unteribental Karfr.10.04.6uhr LeckerEssKuch abholen.Ups

Rund ums Tier

Tel. 07661 / 3553



Obere Metzgerei

Franz Winterhalter

SEIT 1749

Gerne können Sie telefonisch vorbestellen

& Ihre Osterbestellung über die Bestellliste

abgeben

Sie erreichen unsere Filiale in Kirchzarten unter

Wer schickt Fotos?

Aufruf des Schwarzwaldvereins Hinterzarten-Breitnau

Hinterzarten-Breitnau (dt.) Der Schwarzwaldverein Hinterzarten Breitnau möchte Ostern nicht ausfallen lassen und startet einen Fotowettbewerb.

Willkommen sind alle Fotos: Kurioses, Neues oder Pflanzen, die jetzt aufgehen und sich in ihrer ganzen Pracht zeigen - alles, was vor die Foto-Linse kommt! "

Machen Sie mit! Schicken Sie das Bild an info@schwarzwaldvereinortsgruppe-hinterzarten-breitnau. de. Schicken Sie dieses bitte mit Einverständnis zur Veröffentlichung auf der Homepage.

Hier gibt es auch ein Quizz-Spaziergang: www.schwarzwaldverein-ortsgruppe-hinterzartenbreitnau.de



Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule



Die Antwort auf unsere letzte Frage .. Wo entstand dieses Foto" lautet:

Beim Katholischen Gemeindehaus in Kirchzarten.



Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de

Einsendeschluss: Montag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe. Unter allen Einsendungen verlosen

wir am Monatsende:

2x1 Einkaufsgutschein für alle "Beckesepp"-Filialen im Wert von je 25,00 Euro.

Kleiner Tipp: Das Bild entstand ca. 2,5 km nordnordöstlich von Kirchzartens Ortsmitte entfert...Aber mehr verraten wir nicht...



Spargelzeit!

In unserem Sortiment haben wir Schinken in verschiedenen Variationen - einfach perfekt zu Spargel!

Sprechen Sie uns gerne an!



Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das "Dreisam-Superschlaule", ermittelt.

Der nächste Dreisamtäler erscheint am 22. April 2020

Machen Sie also weiterhin mit!